

Ίδίως ή κυρία Μαιντενών ἐπεσκέφθη συχνάκις τὴν διάσημην ἑταίραν. "Οταν δὲ τῇ ὀμοίησε περὶ τῆς σωτηρίας τῆς ψυχῆς της" — Εχω ἀκόμη καιρὸν, εἶπε γελώσας ἡ Νινών. Κατόπιν τὴν παρεκάλεσε νὰ ἔλθῃ εἰς Βερσαλλίας διπλας τὴν βοηθήσῃ νὰ βαστάξῃ τὸ βάρος τοῦ μεγαλείου της καὶ τοῦ γήρατός της. — Δὲν ἔχω καιρὸν, ἐψιθύρισε μειδιῶσα καὶ πάλιν ἡ Νινών. Καίτοι δὲ ἡκιστα εὐλαβής δὲν ἔθελεν ἐν τούτοις νὰ καυχῶνται ἐπὶ ἀνευλαβείᾳ ἐνώπιον της. Εἰς ἐκ τῶν φίλων της, κινδυνεύων νὰ παραδώσῃ τὸ πνεῦμα ἥρνετο νὰ καλέσῃ τὸν ιερέα του, ἀλλ' ἡ Νινών ἔφερε τὸν ιερέα λέγουσα αὐτῷ — Κύριε, ἐκτελέσκετε τὸ καθηκόν σας· σᾶς βεβηκὼ ὅτι, μολονότι ὁ ἀσθενής μας ὅμιλη ἀκόμη ἀρκετὰ λογικῶς, δὲν εἶναι ὅμως πλειότερον μυῶν καὶ ἐμοῦ λογικός.

Ἡ οἰκία τῆς Νινών ὑπῆρξε τὸ συνεντευκτήριον πάστος διασπορότητος ἢν εἶχον ἡ αὐλή, ἡ πόλις, ὁ στρατός καὶ καὶ τέχναι. Ο Σκαρρών τὴν συνέβουλεύτο διὰ τὰ μυθιστορήματά του, ὁ Σαΐντ Έβρεμδον διὰ τοὺς στίχους του· ὁ Μολιέρος ἀνέγνωσεν εἰς τὴν οἰκίαν της τὸν Ταρτοῦφό του, ὁ Φοντενέλλος τοὺς Διαλόγους του.

Ἐρήθη ὅτι εἰς ήλικίαν ὀγδοήκοντακ ἐτῶν, ἡ Νινών εἶχεν ἀκόμη ἐραστάς. Μολονότι γνωρίζομεν ὅτι ἡ κακλονή τῆς Νινών διετηρήθη ἐπὶ πολὺ, οὐχ ἡττον νομίζομεν ὅτι ἡ περὶ ἡς ὁ λόγος φήμη δὲν ἔτο ἄλλο ἡ συκοφαντία ὑπὸ τὴν μορφὴν κολακείας. Η Νινών ὀγδοηκοντοῦτις εἶχε διατηρήσει ὅλον τὸ πνεῦμα τῆς νεότητός της, ὅπερ σημαίνει ὅτι εἶχεν ἀποθάλει πάσαν γελοιότητα νεανικήν . . . ίνα μὴ εἴπωμεν πᾶν ἐλάττωμα νεανικόν.

Η Νινών ἀπέθανε τῷ 1706. Ἡτο λοιπὸν ἐννευηκοντοῦτις ὅταν ἔκλεισε τοὺς ὀφθαλμούς. Αφῆκε τέκνα τινά. Εἰς τῶν υἱῶν της ἦτο ἀξιωματικὸς τοῦ ναυτικοῦ. Ποὺν ἡ γεννηθῆ, εἰς στρατιωτικὸς καὶ εἰς οἰκονομολόγος δικηρισθήτηκεν τὴν ἔνοχον τιμὴν τῆς πατρότητος. Η ἐκλογὴ ἦτο ἀμφίστοιος· ὁ κληρος ἀπεφάσισεν. Ελαῖον κύριος καὶ ὁ οἰκονομολόγος ἦττον. Ετερος υἱὸς τῆς Νινών ἀπεβίωσε διὰ τρόπου τραγικοῦ. Λανκτραφεὶς πλησίον τῆς μητρός

του, μὲ τὴν δποίαν δὲν ἐπίστευεν ὅτι ἐσυγγένευς τοσοῦτον ἐκ τοῦ σίνεγγυς, ἐρωτεύθη ἐμμακνῶς τὴν θελητικὴν ἐκείνην γυναικα. Τὴν ἡμέραν δὲ καθ' ἓν ἀνεκάλυψε τὸ μυστήριον τῆς γεννήσεώς του, ὃ δυστυχῆς νεανίκας ηύτοκτόνησε δι' ἐγγειριδίου. Ο Λεσάζ διηγεῖται τὸ τρομερὸν τοῦτο συμβόλιον εἰς τὸ μυθιστόρημά του Ζίλ Βλάζ.

— — — — —

ΠΟΛΙΤΙΚΑΙ ΔΙΚΑΙ

Ο ΣΤΡΑΤΑΡΧΙΣ ΝΕΥ (1815)

μπὸ ΦΟΥΚΙΕ

(Συνέγ. Ίδε φυλλ. 6')

"Ο Νέυ ἔρειν δέκα ἡμέρας ὑπὸ τὴν φυλακὴν τοῦ νομάρχου Λοκάρδ· τὴν 10 αὐγούστου, κατὰ τὰς ἐκ Παρισίων σταλεῖσας διαταγάς, ὁ στρατάρχης ἐξεκίνησε διὰ τὴν πρωτεύουσκην συνοδευόμενος ὑπὸ δύο ἀξιωματικῶν τῆς χωροφυλακῆς, εἰς τοὺς δύοις ὁ νομάρχης τοῦ Καντάλ ἐσύστησε τὰ αὐτηρότατα μέτρα τῆς ἐπιτηρήσεως. Ο εἰς τῶν ἀξιωματικῶν τούτων, διτις εἶχεν ὑπηρετήσεις ὑπὸ τὸν στρατάρχην, ἀποστρεφόμενος τὴν τραχύτητα τῶν μέτρων τούτων, εἶπεν εἰς τὸν Νέυ ὅτι αὗτὸς καὶ ὁ συστρατιώτης του δέν γέσαι φύλακες ἄλλ' ἀπλοῖ συνοδοιπόρου του, καὶ τὸν παρεκάλεσκεν νὰ τοῖς ὑποσχεθῆ ὅτι δὲν ἔθελε ζητήσει νὰ ἀποδράσῃ. Ο στρατάρχης τὸ ὑποσχέθη, ἀλλ' ἔτο λυπηρὸν τοῦτο, διότι θὲν μέρος τοῦ στρατοῦ τοῦ Δίγειρος εὑρίσκετο ἐπὶ τῆς ὁδοῦ, μεταξὺ δὲ ἀλλοι τὸ σῶμα τῶν δραγγόνων τοῦ Εξελμανς σταθμαῖον εἰς Ριόν, πόλιν δι' ἣς ἔμελλεν ὁ Νέυ νὰ διέλθῃ. Η εἰδησις τῆς συλλήψεώς του διεδόθη ἐν ἀκαρεῖ εἰς ὅλον τοῦτον τὸν στρατόν. Ο Εξελμανς περιέμενε τὸν αἰγμάλωτον κατὰ τὴν διάβοσιν καὶ τὸν ἐπρότεινε νὰ τὸν ἀναρπάσῃ. — «Οχι, ἀπήντησεν ὁ Νέυ, ἔδωκε τὸν λόγον μου.» Λεύγας τινὰς πρὸ τῶν Παρισίων, εὑρῆκε τὴν σύζυγόν του ἦτις τὸν περιέμενεν εἰς

ἔνα τῶν ταχυδρομικῶν σταθμῶν τῆς λεωφόρου· τοὺς ἀφῆκεν οὐδένας. "Οτε δὲ στρατάρχης ἐκάλεσεν ἐπομένως ἔνα τῶν ἀξιωματικῶν τῆς χωροφυλακῆς καὶ τῷ εἶπεν ὅτι ἦτο ἔτοιμος, δάκρυα ἔβρεσεν βραδέως ἐπὶ τῶν παρειῶν του· δὲ ἀξιωματικὸς δὲν ἤδυνήθη νὰ καταστεῖ λῃχίνημά τι ἐκπλήξεως. «Ἀπορεῖτε δέ τοι μὲ βλέπετε κλαίοντα, τῷ εἶπεν δὲ στρατάρχης· ἀλλὰ κλαίω διὸ τὴν σύζυγόν μου, διὰ τοὺς τέσσαρας υἱούς μου, καὶ οὐχὶ δι' ἐμὲ αὐτόν.» Ο στρατάρχης ἔφθασεν εἰς Παρισίους καὶ ἐκλείσθη εἰς τὴν φυλακὴν τῆς διευθύνσεως τῆς ἀστυνομίας, τὴν αὐτὴν ὡραν, τὴν αὐτὴν στιγμὴν, καθ' ἣν ὁ Δαβεδοῦρος ἐξήρχετο τῆς φυλακῆς τῆς Μονῆς καὶ ἐπιπτεν εἰς τὴν πεδιάδα τῆς Γρενέλλης.

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην, τῷρντι ἡ μοναρχικὴ ἀντίδρασις ἐξεδικεῖτο καθ' ὅλην τὴν μεσημβρινὴν Γαλλίαν. Εἰς Μασσαλίαν, εἰς Ἀβινιών, εἰς Νίμπην, εἰς Οὔζες, συμμορίαι ληστῶν κατέσφεζον τοὺς Βοναπαρτιστὰς καὶ τοὺς διαμαρτυρουμένους κράζοντες: Ζήτω ὁ βασιλεὺς! Ο στρατάρχης Βρούνος, οἱ στρατηγοὶ Λαγάρδης καὶ Ραμέλ ἐπιπτον θύματα τοῦ πολιτικοῦ καὶ θρησκευτικοῦ φανατισμοῦ. Αἱ βασιλικαὶ ἀρχαὶ, ἡ διοικητικὴ ἐξουσία, ἐπροστάτευον τοὺς διοιδόνους. Καὶ αὐτὴ ἡ δικαιοσύνη ἐδιοιδόρινει. Οἱ ἀδελφοὶ Φωσὲ ἐσήποντο εἰς μίαν φυλακὴν τοῦ Βορδὼ, περιμένοντες τὸν θάνατον. Ο κόμης Δαβεδοῦρος ἐπλήρωνε μὲ τὴν ζωὴν τὴν ἴπποτικὴν αὐτοῦ πρὸς τὸν Ναπολέοντα ἀφοσίωσιν, καὶ ὁ βασιλεὺς ἀπήντας εἰς τὴν κυρίαν Δαβεδοῦρου ἐπικαλουμένην γονυκλιτῶς τὴν χάριν τοῦ συζύγου της — «Θὰ διατάξω λειτουργίας ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς του.» Τὸ λέγομεν καὶ πάλιν, δὲν πρέπει νὰ κατηγορήσωμεν ἐπὶ ὡμότητι τὸν διστυχὴ μονάρχην τυφλώσαντα, πεπλανημένον, περικυκλωμένον ὑπὸ φανατισμοῦ, ὑπὸ βυπαρῶν φιλοδοξιῶν, ὑπὸ ἀνανδρίας θηριώδους. Ἐπίστευεν δὲ τὸν συνωμοσία ἐγκληματικὴ εἶχε δυνηθῆ μόνη νὰ τὸν ἀνατρέψῃ ἀπὸ τοῦ θρόνου· τῷ ἔλεγον δὲ τὸ νὰ συγχωρήσῃ τοὺς συνωμότας ἦτο τὸ αὐτὸ ὡς ἀν προεκάλει ἐκ νέου τὸν κίνδυνον ἐπὶ τῆς κεφαλῆς του, οἱ ἀληθεῖς ἔνογοι τῶν ἐγκλημάτων τούτων ἦσαν οἱ μπὸ ζή-

λοι φανατικοῦ φερόμενοι οἵτινες ὥθιοῦσι πᾶσαν ἐξουσίαν εἰς τὴν μπερβολικὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἀρχῶν· ἦσαν οἱ λειτουργοὶ ἐκεῖνοι οἱ πειναλέοι πρὸς τὴν προσγωγὴν, οἱ δικασταὶ οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ δικριθῶσιν, οἱ προδόται ἐκεῖνοι οἱ προθυμοποιούμενοι νὰ φέρωσι τὴν λήθην τῶν προδοσιῶν των, οἱ θερεῖς οἱ ἐπιλήσμονες τοῦ εὐχαριστικοῦ ἐλέους οἵτινες πνέουσι μόνον μνησικαίαν καὶ ἐκδίκησιν. Ἡ αὐλὴ, ὁ κλῆρος, ἡ βουλὴ τῶν ἀντιπροσώπων ἐξῆγειραν τὴν δργὴν καὶ τὸν τρόμον τοῦ μονάρχου· εἰς τοῦτο δὲ συνετέλουν καὶ αὐτοὶ ἀκόμη οἱ στρατιωτικοὶ ἀρχηγοὶ τῶν συμμάχων δυνάμεων τοὺς ὄποιους ὁθλιεν πνεῦμα μίσους ὥθει ν ἀπαιτήσωσι τὴν τιμωρίαν τῶν ἀνδρείων ἐκείνων ἀντιπάλων οὓς συγνότατα ἀπέντησαν μόνον εἰς τὰ πεδία τῆς μάχης. Μανία ἐνδημικὴ, χαμέρπεια γενικὴ!

Π σύλληψις τοῦ Νέου ἀνεζωπύρησε τὴν δίψαν τοῦ αἴματος τὴν ὄποιαν δὲν εἶχον ἀκόμη κατασθέσει οἱ δυλοκρατικοὶ φόνοι καὶ οἱ τῶν δικαστηρίων. Εφάνη εἰς αὐτοὺς δὲ τις συνέλαβον τὸν μέγιστον ἔχθρὸν τῆς Γαλλίας καὶ δὲ τὶς ἐσπευδον νὰ θυσιάσωσι τὸν ἥρωα δοτις εἶχε σάσει τόσους; Γάλλους ἐπὶ τῶν δυζῶν τοῦ Βερεσίνα. Αὐτὸς δὲν ἐξησφάλισε τὸν ἐφήμερον θρίαμβον τοῦ Βοναπάρτου;

Προέβησαν κατεσπευσμένως εἰς τὴν δίκην. Τὸ διάταγμα τῆς 24 ιουλίου εἶχεν ἀκολουθήσει τὴν 2 αὐγούστου ἀλλο διάταγμα τὸ ὄποιον ἀπένεμεν ἀποκλειστικῶς εἰς τὰ στρατιωτικὰ δικαστήρια τῆς πρώτης μεραρχίας τὴν καταδίωξιν καὶ τὴν ἐκδίκασιν τῶν ἐγκλημάτων τῶν ἀποδιδομένων εἰς τὰ πρόσωπα τὰ μπαγόμενα εἰς τὴν κατηγορίαν εἰς ḥν ὑπήγετο καὶ δ Νέος. Ἐδέησε νὰ συστήσωσι στρατιωτικὸν δικαστήριον εἰδικὸν, διέτε τὸ ἀξιωμα τοῦ στρατάρχου ἔθετε τὸν Νέον ὑπὲρ τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ διαρκοῦς. Δι' ἀποφάσεως τοῦ στρατάρχου ὑπουργοῦ τῶν στρατιωτικῶν Γουβιών-Σαίν-Σύρ, συνεστήθη τὸ δικαστήριον τοῦτο τοῦ διποίου πρεσβύτερος διωρίσθη δ στρατάρχης Μονσέ.

Ο γηραιὸς ἥρως τοῦ Ελισù ἀπεποιήθη τὴν ἀποτρόπαιον καὶ ἀτιμωτικὴν ἐντολὴν ματαίως εἰς τῶν ὑπουργῶν ἥλθεν ἐν ὀνό-

ματι τοῦ βασιλέως καὶ τῷ ἐκοινοποίησε τὴν διαταγὴν τῆς ὑποδοχῆς, ὁ Μονσὲ ἀπήντησε διὰ τῆς ἐπιμένης ἀξίας θαυμασμοῦ ἐπιστολῆς πρὸς τὸν Δουδοθίκον ΙΗ' τοῦ ὅποίου τὸ θαρρότερον μεγαλεῖον ἀντιφάσκει τοσοῦτον παραδόξως μὲ τὰς μικροπρεπεῖς τοῦ καιροῦ. Πρέπει νὰ καταχωρίσωμεν τὴν ἐπιστολὴν ταύτην, τὴν ἀληθῆ τοῦ Νέῳ ὑπεράσπισιν, τὴν αἰωνίαν κατηγορίαν τῶν δημιών του.

«Μεγαλειότατε, διατελῶν ὑπὸ τὸ σκληρὸν δίλημμα νὰ παρακούσω τὴν Μεγαλειότητά Σου ἢ τὴν συνείδησίν μου, δρεῖλω νὰ ἐκφρασθῶ πρὸς τὴν Μεγαλειότητά Σου. Δὲν ἐπιλαμβάνομαι τοῦ ζητήματος ἐὰν ὁ στρατάρχης ἔναι τὸ θάνατον ἢ ἔνοχος ἢ δικαιοσύνη Σου καὶ ἡ εὐθυδικία τῶν δικαιστῶν Σου εἶραι ὑπόλογος περὶ τούτου πρὸς τοὺς μεταγενεστέρους οἵτινες σταθμίζονται ἐν τῇ αὐτῇ πλάστιγγι τοὺς βασιλεῖς καὶ τοὺς ὑπηκόους. Ἀ! μεγαλειότατε! ἐὰν οἱ διευθύνοτες τὰ συμβούλια σου ἐπεθύμουν τὸ καλὸν τῆς Ὑμετέρας Μεγαλειότητος, ἥθελον εἰπεῖ πρὸς αὐτὴν δὲν ΔΙΑΤΗΣ ΛΑΙΜΗΤΟΜΟΥ ΔΕΝ ΑΠΕΚΤΗΘΗΣΑΝ ΠΟΤΕ ΦΙΔΟΙ. Νομίζουσι λοιπὸν δὲν διθάνατος εἶναι τόσῳ φοβερὸς δι' ἐκείνους οἵτινες τοσάκις τὸν περιεφρόνησαν!

«Ἄρα γε οἱ σύμμαχοι ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ τὴν Γαλλίαν νὰ σφαγιάσῃ τοὺς μᾶλλον ἐνδόξους αὐτῆς πολίτας; Ἀλλὰ, Μεγαλειότατε, δὲν ὑπάρχει οὐδεὶς κίνδυνος διὰ σὲ αὐτὸν καὶ τὴν δυναστείαν σου ἐὰν τοῖς ἐπιτρέψῃς τὴν θυσίαν ταύτην; Καὶ, ἀφοῦ ἀφοπλίσης τὴν Γαλλίαν μεχρισοῦ κατὰ τὰ δύο τρίτα τοῦ βασιλείου σου δὲν μείνῃ πλέον οὔτε ἐν τουφέκιον τοῦ χυνηγίου, οὔτε εἰς μόνον ἀντὴρ ὑπὸ τὰς σημαίας, οὔτε ἐν τηλεούλον εἰς τὰ ὑποζύγια, οἱ σύμμαχοι θέλουσι λοιπὸν νὰ σὲ καταστήσωσιν ἀπεχθῆ πρὸς τοὺς ὑπηκόους ἐνεργοῦντες νὰ πέσωσιν αἱ κεφαλαὶ ἐκείνων τῶν ὅποίων δὲν δύνανται νὰ προφέρωσι τὰ ὄνδρατα χωρὶς νὰ ἐνθυμίσωσι τὸν ἴδιον ἔχυτὸν ἔξευτελισμόν;

«Τίς, ἐγώ, θὰ ἔλθω νὰ δικάσω περὶ τῆς τύχης τοῦ στρατάρχου Νέῳ! Ἀλλὰ, Μεγαλειότατε, ἐπίτρεψό μοι νὰ ἐρωτήσω τὴν Μεγαλειότητά σου ποῦ ἦσαν οἱ κατήγοροι

ὅτε δὲν διέτρεχε τοσαῦτα πεδία μάγης; Ἀ! ἐὰν ἡ Ρωσία καὶ οἱ σύμμαχοι δὲν δύνανται νὰ συγχωρήσωσι τὸν πρέγκηπα τῆς Μοσχόβας, δύναται ἄρα γε ἡ Γαλλία νὰ λησμονήσῃ τὸν ἥρωα τοῦ Βερεσίνα;

«Εἰς τὸν Βερεσίναν, Μεγαλειότατε, ὁ Νέῳ ἔσωσε τὰ λείψαντα τοῦ στρατοῦ. Εἶχεν ἔκει συγγενεῖς, φίλους, στρατιώτας τέλος οἵτινες εἶναι οἱ φίλοι τῶν ἀρχηγῶν των, καὶ θὰ στείλω εἰς τὸν θάνατον ἔκεινον εἰς τὸν ὅποιον τοσοῦτοι Γάλλοι δρεῖλουσι τὴν ζωὴν, τοσκῦται οἰκογένειαι τοὺς υἱούς των, τοὺς συζύγους των, τοὺς πατέρας των! "Οχι, Μεγαλειότατε" καὶ ἀν δὲν μοὶ ἦναι ἐπιτετραμμένον νὰ σώσω τὸν τόπον μου μήτε τὴν ἴδιαν μου ὑπαρξίαν, θὰ σώσω τὴν τιμήν. Ἐὰν μοὶ ἀπομένῃ λόπη τις, εἶναι δὲν εἴζησα ὑπὲρ τὸ δέον, ἐπειδὴ βλέπω τὴν ἀπώλειαν τῆς δόξης τῆς πατρίδος μου. Ὁποῖος εἶναι, δὲν λέγω ὁ στρατάρχης, ἀλλ' ὁ τίμιος ἀνθρωπος ὃς εἰς δὲν θ' ἀναγκασθῆ νὰ λυπηθῇ δὲν ἔπεσεν εἰς τὰ πεδία τοῦ Βατερλώ; Ἀ! Μεγαλειότατε, ἐὰν διυστυχήσῃ Νέῳ ἔπραπτεν ἔκεινο τὸ ὅποιον ἐπράξει τοσάκις ἀλλαχοῦ, ίσως δὲν ἥθελε συρθῆ ἐνώπιον στρατιωτικῆς ἐπιτροπῆς, ίσως ἔκεινοι οἱ ὅποιοι ζητοῦσι σήμερον τὸν θάνατόν του ἥθελον ἐπικαλεῖσθαι τὴν προστασίαν του!

«Συγχωρήσατε, μεγαλειότατε, τὴν εἰλικρίνειαν ἐνὸς γηραιοῦ στρατιώτου ὅστις, ἀπομεμακρυσμένος ἀείποτε τῶν ῥιζιούργιων οὐδὲν ἄλλο ἐγνώρισε παρὰ τὸ ἐπάγγελμά του καὶ τὴν πατρίδα του. Ἐνόμισεν δὲν ἡ αὐτὴ φωνὴ ἦτις ἐμέμφθη τοὺς πολέμους τῆς Ἰσπανίας καὶ τῆς Ρωσίας, ἡδύνατο ἐπίσης νὰ λαλήσῃ τὴν γλώσσαν τῆς ἀληθείας πρὸς τὸν ἄριστον τῶν βασιλέων. Δὲν ἀποκρύπτω δὲν πλησίον παντὸς ἄλλου μονάρχου τὸ διάβημά μου ἥθελεν εἶσθαι κινδυνεύδεις καὶ δὲν ἡδύνατο νὰ ἐπισύρῃ κατ' ἐμοῦ τὸ μῆσος τῶν αὐλικῶν ἀλλ' ἐὰν, καταβαίνων εἰς τὸν τάφον, δύναμαι νὰ εἴπω ὑπερηφάνως μεθ' ἐνὸς τῶν ἐνδέξων προγόνων σου: Τὸ πᾶν ἀπόλετο ἔκτος τῆς τιμῆς, τότε ἀποθνήσκω εὐχαριστημένος.»

«Η ἐπιστολὴ αὕτη ἦτις ἐστιγμάτικε τοσοῦ-

τον ἐντόνως τάξ δουλοπρεπίας, ὅτις προσέβαλλε τοσοῦτον καιρίως τὰ ἀμαρτήματα τῶν βασιλοφρόνων, ἐξήγειρε μεγίστην ἀγανάκτησιν παρὰ τῇ αὐλῇ καὶ τοῖς ζηλωταῖς. Ὁ στρατάρχης Μονσὲς ἐπαύθη διὰ βασιλικοῦ δικτάγματος προσυπογεγραμμένου ὑπὸ τοῦ Γκουβιών-Σαΐν-Σύρ, καὶ ἔτι πλέον, κατεδικάσθη εἰς τριῶν μηνῶν φυλάκισιν.

Ο Νέϋ, ἐν τούτοις, ἀπὸ τῆς 19 αὐγούστου, καθείρχθη ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ καὶ ὑπεβλήθη εἰς αὐστηρότατον ἀποκλεισμόν. Τὴν 20, ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας Κ. Δεκάζ, ἦλθε νὰ τὸν ἀνακρίνῃ, ἔπραξε δὲ τοῦτο τρὶς, ζητῶν διὰ μυσαρᾶς λεπτονοίας νὰ ἀποσπάσῃ ἐκ τοῦ φυλακισμένου ἀποκρίσεις ἵκανάς νὰ τὸν ἀπολέσωσι καὶ νὰ ἐνοχοποιήσωσι μετ' αὐτοῦ ὑποτιθεμένους συνενόχους. Ὁ στρατάρχης ἀπήντησε κατ' ἀρχὰς μὲς ὑπερήφανον ἀξιοπρέπειαν καὶ ζωηρότητα, ἔπειτα μὲς ἀταξίαν τινὰ ἴδεων, μὲ φανερὰν ἀποστροφὴν, ἀλλ' ἐπίσης μὲ μεγάλην πεποίθησιν νομοταγίας. Οἱ πρῶτοι του λόγοι ἀπέβλεπον συγχρόνως τὴν ἀναρμοδιότητα τοῦ ἀνακριτοῦ καὶ τὴν τοῦ στρατιωτικοῦ δικαστηρίου ἐνώπιον τοῦ ὄποιου ἥζεισαν νὰ τὸν εἰσαγάγωσι.

«Δεν εἶμαι ὑπόργρεως, εἶπε, νὰ σᾶς ἀποκρίθω· δὲν δύναμαι νὰ δικασθῶ ἀπὸ στρατιωτικὴν ἐπιτροπὴν, ἀλλὰ ἀπὸ τὴν βουλὴν τῶν πατρικίων. Βλέπω καλῶς ὅτι ἔγετε στολὴν τῶν βασιλικῶν ἀρχῶν· ἀλλὰ τίποτε δὲν ἀποδεικνύει ὅτι εἴσθε διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας. Εἶμαι ἔτοιμος νὰ ἀπαντήσω εἰς ὅλας τὰς ἡρωτήσεις, νὰ ἀνακρέσω ὅλας τὰς συκοφαντίας καὶ νὰ εἶπω πράγματα τὰ ὄποια θὰ ἐκπλήξωσι πολλοὺς ἀνθρώπους. Θέλω ἐν πρώτοις νὰ μάθω διατὶ μὲ ἔθεσαν εἰς ἓνα κατάλογον ὄπου μὲ καλοῦσιν ἀπλῶς Νέϋ! Έὰν ἐλάχισκον γνῶσιν τῆς δικταγῆς τοῦ βασιλέως, θὰ μετέβαινον εἰς Παρισίους. Ἐκρατήθην παρὰ τοὺς κατένους νόμους.»

Ἐπειτα ὁ στρατάρχης ἥρνθη θετικῶς ὅτι εἶχε προσφέρει τὰς ὑπηρεσίας του εἰς τὸν βασιλέα, ὅτι τῷ εἶχεν ὑποσχεθῆ πίστιν. Ἀπέκρουσε πρὸ πάντων ἐπιμόνως τὴν κατηγορίαν ὅτι ἔλαβε χρήματα ἀπὸ τὸν βασιλέα. Ὁ ὑπουργὸς μόνον εἶχεν ἐκ-

δώσει ὑπὲρ αὐτοῦ ἔνταλμά τι· 25,000 φράγκων πρὸς τὸν ταμίαν τοῦ Βεζυσών εἰς λογαριασμὸν τῶν 40,000 φράγκων τὰ διποῖα εἶχε νὰ λάβῃ ἐκ καθηστερούμενων μισθῶν.

«Εἶπον εἰς τὸν βασιλέα, προσέθεσεν ὁ στρατάρχης, ὅτι ὁ ὑπουργὸς τοῦ πολέμου μὲ εἶχε δικτάξει νὰ μεταβῶ εἰς τὴν θέσιν μου καὶ ἐζήτησε παρ' αὐτοῦ τὰς τελετὰς του ὄδηγίας. Η μεγαλειότης του μὲ ἀπεκρίθη ὅτι ὁ Βοναπάρτης εἶχεν ἀποβιβασθῆ, μὲ παρήγγειλε νὰ λάβῃ τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ νὰ τὸν ἐμποδίσῃ νὰ προγραφῆσῃ. Νομίζω ὅτι τῷ ἀπεκρίθην ὅτι τὸ βῆμα τοῦ Βοναπάρτου ἦτο ἄφρον καὶ ὅτι ὃν οὗτος συνελαμβάνετο ἐπρεπε νὰ ὀδηγηθῇ εἰς Παρισίους ἐντὸς σιδηροῦ κλωνοῦ. Δὲν ἐνθυμοῦμαι καλὰ τὶ εἶπον· ἥξεν ωρὰ ὅτι ἐπρόφερε τὰς λέξεις σιδηροῦ κλωνός. Ὑπῆρχον κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν πολλοὶ ἀνθρώποι πλήσιον τοῦ βασιλέως, καὶ μεταξὺ ἄλλων, καθόσον ἐνθυμοῦμαι, ὁ κύριος πρίγκηψ Ποᾶ, ὁ δούκας Γραμμὸν, ὁ πρίγκηψ τοῦ Νεοκαστελλίου καὶ τέσσαρες πέντε ἄλλοι. Εἶπον ὡσαύτως ὅτι ὁ Βοναπάρτης ἐπταῖς μεγάλως κατ' ἐμὲ δραπετεύσας, εἶπον ὅλα ταῦτα εἰς τὸν ἕδιον ἀκολούθως ὅταν τὸν εἶδον, καὶ ἐγέλασε.

«Διεδόθη εἰς τὸ κοινὸν ἡ φύμη ὅτι εἶχον φιλήσαι τὴν χεῖρα τοῦ βασιλέως, τοῦτο εἶναι ψεῦδος· δὲν εἶχον ἀνάγκην νὰ κάμω διαβεβαιώσεις πίστεως διάτι ἡ πρόθεσίς μου ἦτο νὰ τὸν ὑπηρετήσω τιμίως, καὶ θὰ τὸν ὑπηρέτων τῷόντι ἐὰν ἔβλεπε ὅτι τοῦτο ἦτο κατορθωτόν.»

Ἀνακαλῶν δμως τὰς ἀναμνήσεις του, ὁ στρατάρχης εἶπε: «Τῷόντι ἐφίλησα τὴν χεῖρα τοῦ βασιλέως, ὅταν ἡ μεγαλειότης του ἔτεινεν αὐτὴν πρὸς ἐμὲ εὐχόμενός με καλὸν ταξείδιον. Η ἀπόβασις τοῦ Βοναπάρτου μοῦ ἐφαίνετο τόσον ἀλλόκοτος ὡστε ὠμίλησα περὶ αὐτῆς μετ' ἀγανακτήσεως καὶ μετεχειρίσθην ἀληθῶς τὴν ἔκφρασιν ταύτην τοῦ σιδηροῦ κλωνοῦ.»

«Ο στρατάρχης ἐξέθεσεν ἔπειτα μερικὰς λεπτομερεῖας περὶ τῶν παρ' αὐτοῦ ληφθέντων μέτρων διὰ νὰ ἐμποδίσῃ τὸν Ναπολέοντα νὰ προσέλθῃ. Διεμαρτυρήθη περὶ τῆς

πίστεώς του καὶ τῆς ἀφοσιώσεως του εἰς τὸν βασιλέα μέχρι τῆς 13 μαρτίου. Τότε μόνον ἔλαβε τὴν προκήρυξιν, τὴν ὑπέγραψε καὶ τὴν ἐδημοσίευσε.

«Λέγω τὴν προκήρυξιν καὶ σχι τὴν προκήρυξιν μου, διότι ἐστάλη εἰς ἐμὲ συντεταγμένη παρὰ τοῦ Βουκπάρτου καὶ μοὶ ἐνεχειρίσθη παρὰ ἴδιακτέρου τινὸς πράκτορος καὶ παρ' ἐνὸς ἀξιωματικοῦ τῆς φρουρᾶς. Ἀπὸ τῆς προτεραιας, εἰς ἄλλος ἀξιωματικὸς τῆς φρουρᾶς τὸν ὅποιον ἐνθυμοῦμαι καθὸ μονόχειρα, εἶχεν ἐπιστρέψει ἀφοῦ εἶδε τὸν Ναπολέοντα· εἶχεν ἀποσταλῆ ἀπὸ τὸ Μέτς, ώς φαίνεται, ὑπὸ τῶν ἄλλων ἀξιωματικῶν τοῦ σώματος τούτου διὰ νὰ ἐρωτήσῃ τὸν Βουκπάρτην εἰς ποῖον μέρος ἐπρεπε νὰ συνενωθῶσι. Πρὶν ἀναγνώσω τὴν προκήρυξιν εἰς τὰ στρατεύματα, τὴν ἐκοινοποίησα εἰς τοὺς στρατηγοὺς Βουρμὸντ καὶ Δεκούρδη καὶ τοὺς συνεβουλεύθην τὶ ἐπρεπε νὰ πράξω. Ὁ Βουρμὸντ μὲ ἀπεκρίθη ὅτι ἐπρεπε νὰ συνενωθῶμεν μὲ τὸν Ναπολέοντα, ὅτι οἱ Βουρβόνοι εἶχον κάμει πολλὰς ἀνοησίας καὶ ὅτι ἐπρεπε νὰ τοὺς ἐγκαταλείψωμεν. Οθεν τὴν 14 περὶ τὴν μεσημβρίαν ἡ ὀλίγον βραχδύτερον ἀνέγγιωσα τὴν ῥηθεῖσαν προκήρυξιν εἰς τὴν πλατείαν τοῦ Λόνες-Λε-Σωλνιέ ἀλλ' ἡ προκήρυξις ἦτο ἡδη γνωστή. Ἀπεσταλμένοι ἐλθόντες ἐκ τοῦ στρατοπεδάρχείου τοῦ Βουκπάρτου τὴν εἶχον διασκορπίσει εἰς τὴν πόλιν. Νομίζω μάλιστα ὅτι εἶχον φέρει καὶ ἀετούς.»

Ἐκτὸς τούτων ὁ στρατάρχης ἐδήλωσεν ὅτι δὲν εἶχεν ἀνταποκριθῆ μὲ τὸν Ναπολέοντα πρὸ τῆς 15. Τὴν ἡμέραν ἐκείνην εἶχε στείλει πρὸς αὐτὸν τὸν ὑπασπιστὴν τοῦ Δεβόρ, τὸν συνταγματάρχην Πασίγκερ καὶ ἕνα στρατοπεδάρχην τοῦ ὅποιου δὲν ἐνθυμεῖτο τὸ ὄνομα.

Ο στρατάρχης διηλήθησεν ἐν ἐκτάσει καὶ μετ' εὐχαριστήσεως περὶ τῶν ἀποδείξεων τοῦ ζήλου τὰς ὅποικες πρὸ τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἔδειξε διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ βασιλέως. Εἶχε στείλει χωροφύλακας μετενδεδυμένους διὰ νὰ συνάξωσι πληροφορίας περὶ τῆς πορείας τῶν δυνάμεων καὶ περὶ τῶν σκοπῶν τοῦ αὐτοκράτορος. Εἶχε συγκαλέσει τοὺς ἀξιωματικοὺς ἐκάστου συντάγματος καὶ ὑπομνήσει εἰς αὐτοὺς ζωγ-

ρῶς τὰ καθήκοντά των πρὸς τὴν Αὔτοῦ Μεγαλειότητα. Εἶχε μάλιστα ἀνακράξει παρορμῶν τοὺς ὑπὸ αὐτὸν ἄνδρας: «Ἀν παρατηρήσω δισταγμόν τινα εἰς τὸν στρατὸν, θὰ λάβω μάνος μου τὸ ὄπλον τοῦ πρώτου ἐπιλέκτου διὰ νὰ τὸ μεταχειρισθῶ καὶ νὰ δώσω τὸ παράδειγμα εἰς τοὺς λοιπούς.»

Ἄλλα, ἀντεῖπεν ὁ Κ. Δεκάζ., πῶς θὰ ἐξηγήσετε τὴν μεταβολὴν ἣτις ἐγένετο ἔπειτα εἰς τὰς διαθέσεις σας; Πῶς θὰ δικασιογήσετε τὴν διαγωγὴν σας κατὰ τὴν 14 μαρτίου; Τὰ κκυθήκοντά σας κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην δὲν ἔσαν πλέον τὰ αὐτά;

— «Εχετε δίκαιον, ἀπεκρίθη ὁ στρατάρχης, παρεσύρθη... ἐσφαλα... δὲν ὑπάρχει κακμάκι ἀμφιβολία.

Ο Κ. Δεκάζ. Καὶ ποῖος τάχα σᾶς παρέσυρε; Δὲν εἰσήθε σεῖς ἐκεῖνο; δεστις παρεσύρατε διὰ τοῦ λόγου σας καὶ διὰ τοῦ παραδείγματός σας τοὺς ὑπὸ τὰς διαταγάς σας ἀξιωματικοὺς καὶ τὸν στρατόν;

Ο στρατάρχης. Δὲν παρέσυρα κακνένα. Ο συνταγματάρχης Δουβαλὲν τοῦ 64^{ου} ξηρᾶς διαμαρτυρήθεις: ἦλθε καὶ μὲ εἶπεν ὅτι, δύμσας δρόπον πίστεως εἰς τὸν βασιλέα, ἤθελε ν' ἀποσυρθῇ. Τῷ ἐπέτρεψε νὰ πράξῃ τοῦτο καὶ διέταξε νὰ μὴ τὸν συλλαΐθωσιν. Ο ὑπασπιστής μου Κλουέ μὲ εἶπεν ὅτι δὲν ἐνέκρινε τὴν διαγωγὴν μου καὶ μοῦ ἐζήτησε τὴν ἀδειαν νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Ηαρισίους. Τὸν παρεκίνησε νὰ περιμένη ὀλίγας ἡμέρας χάριν τῆς ἴδιας τοῦ ἀσφαλείας: καθόσον δὲ ἀριθᾶ ἐμὲ προσωπικῶς, ἐπείσθην νὰ κηρυχθῶ ὑπὲρ τοῦ Ναπολέοντος φοβούμενος τὸν ἐμφύλιον πόλεμον καὶ πειθόμενος εἰς τοὺς λόγους τῶν πρωκτόρων αὐτοῦ οἵτινες διετείνοντο ὅτι αἱ σύμμαχοι δυνάμεις ἔσαν μετ' αὐτοῦ σύμφωνοι, ὅτι δὲ βαρύνοις Κόλερ, στρατηγὸς αὐστριακὸς, εἶχεν ὑπάγει πρὸς ἀντάμωσιν τοῦ Βουκπάρτου εἰς τὴν οχισον. Ελέχην διὰ νὰ τῷ εἰπῇ ἐκ μέρους τῶν δυνάμεων ὅτι οἱ Βουρβόνοι δὲν ἡδύναντο πλέον νὰ βασιλεύσωσιν: ὅτι ἡ Εύρωπη πὸν παρεκίνει ν' ἀποβιβασθῇ εἰς τὴν Γαλλίαν ὑπὸ τὸν ὄρον τοῦ νὰ μὴ πολεμήσῃ ποτὲ ἐκτὸς τῆς Γαλλικῆς χώρας: ὅτι δὲ βασιλεὺς τῆς Ρώμης καὶ ἡ μήτηρ του ἤθελον μείνει ὡς ὅμηρος

εἰς τὴν Βιέννην μεχρισσοῦ δὲ Βοναπάρτης δώσει φιλελεύθερον σύνταγμα εἰς τὴν Γαλλίαν· δὸλα δὲ ταῦτα μὲ τὰ ἐπανέλαβεν δὲ ίδιος ἀκολούθως ὅταν τὸν εἶδον εἰς Ὁσέρην.

Οἱ στρατηγοὶ Βουρμὸντ καὶ Δεκούρδ
δὲν ἔκαμαν πρὸς ἐμὲ μήτε παρατηρήσαις μήτε ἀντιρρήσαις. Ὁ Βουρμὸντ εἶδε τὸν Βοναπάρτην καὶ ἀμέσως ἔλαβεν ὑπηρεσίαν παρ’ αὐτοῦ. Παρατηρῶ ὅτι η̄ εἰς ἐμὲ ἀποδιδομένη προκήρυξις τὴν ὁποίαν δὲν ἐδημοσίευσα είμη τῆς 14 ἡτο γνωστὴ ἀπὸ τῆς 13 ἐν Ἐλβετίᾳ, ὅτι ἀπέρρεεν ἀπὸ τὸν Βοναπάρτην ὅστις τὴν εἶχε πέμψει εἰς τὸν Ἰωσήφ καὶ εἰς τὸν Πρανζέν. Ἡ τοιαύτη τακτικὴ ἡτο συνήθης εἰς τὸν Βοναπάρτην ὅστις ἄλλοτε κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ πρὸς τὴν Ῥωσίαν πολέμου εἶχε καταχωρίσει ἐν τῷ Μονύτορι ἐπιστολὴν τινα ἐν τῇ ὁποίᾳ παριστανόμην ως ὄμιλον μὲ τρόπον πολὺ ἀπρεπῆ περὶ τῶν Ῥώσων καὶ περὶ τῶν πολιτικῶν πραγμάτων. Δὲν ἔμαθον τοῦτο είμη τὴν ἐπιοῦσαν ὅτε μὲ εἶπεν ἐν εἶδει ἀστειάτητος ὅτι μὲ εἶχε παραστῆσει εὐφυῶς εἰρωνευόμενον. Τῷ παρεπονέθην διὰ τοῦτο σφοδρῶς, πλὴν τὸ πρᾶγμα εἶχε γίνει. Τὰ αὐτὰ εἶχε πράξει ὁ Βοναπάρτης καὶ ως πρὸς τὸν πρίγκηπα Εὐγένιον καὶ ως πρὸς τὸν Δεκούρδον. Ενθυμοῦμαι ἀκόμη ὅτι μὲ εἶχε μηνύσει, διὰ νὰ μὲ πείσῃ ὅτι οἱ Ἀγγλοι τὸν ἐπροστάτευσαν, ὅτι δικτὼ ἡμέρας πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του ἀπὸ τὴν νῆσον Ἐλβανίαν εἶχε γευθῆ ἐπὶ πολεμικοῦ τινος ἀγγλικοῦ πλοίου, ὅτι ὁ συνταγματάρχης ἡ στρατηγὸς Κέμπελ ὅστις ἡτο ἀγγλικὸς ἐπίτροπος ἐν τῇ νήσῳ ἐκείνῃ εἶχεν ἀναχωρήσει ἐκεῖθεν τὴν ἀκόλουθον ἡμέραν καὶ ἐπομένως ὅτι αὐτὸς εἶχε δυνηθῆ νὰ κάμη τὰς προπαρασκευάς του καὶ ν̄ ἀποπλεύσῃ.

Ε. Τὰ στρατεύματα εἶχον φχνερώσει πρὸ τῆς προκηρύξεώς σας κακὰς διαθέσεις κατὰ τοῦ βασιλέως;

Α. Ὅπηρχε θόρυβος τις ὑπόκωφος, ἀλλ’ αἱ κακαὶ διαθέσεις τῶν στρατευμάτων ἦσαν γνωσταί. Ἐνόμισα ὅτι ἡδυνάμην νὰ τὰς μεταβάλω διατάττων νὰ συλληφθῇ τὴν 13 τὸ πρωὶ ἀξιωματικός τις τὸν ὁποῖον δ στρατηγὸς Βουρμὸντ πρέπει νὰ γνωρίζῃ καὶ ὅστις εἶχε τὴν πρόθεσιν ν̄ αὐτομολήσῃ

πρὸς τὸν Βοναπάρτην. Διέταξα τὸν στρατηγὸν Βουρμὸντ νὰ τὸν στείλῃ εἰς τὸ φρούριον τοῦ Βεζανσών.

Μετὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ Βοναπάρτου πολὺ ὀλίγον τὸν εἶδον. Μετὰ τὴν ἀτυχῆ ἐκείνην προκήρυξιν τῆς 14 δὲν ἔζων πλέον δὲν ἐπεθύμουν εἰμὴ τὸν θάνατον, καὶ ἐπράξα πᾶν ὃ, τι ἡδυνάμην διὰ νὰ εῦρω αὐτὸν εἰς τὸ Βατερλώ. Ὅταν ἐπέστρεψα ἀπὸ τὸ κτῆμά μου διὰ νὰ παρευρεθῶ εἰς τὴν Σύνοδον τοῦ Μαΐου, δὲ Βοναπάρτης μὲ εἶπε: — Σᾶς ἐνδυμίζα μεταναστεύσαντα. — Επρέπει νὰ πράξω τοῦτο ἐνωρίτερον, τῷ ἀπεκρίθην, ἀλλὰ τώρα εἶναι πολὺ ἀργά.

Πρέπει νὰ εἴπω ὥστε τὸν εἶχον οἰκιακὰς δυσαρεσκείας. Ἡ σύζυγός μου ἐνδυμίζειν ἀδιστάκτως ὅτι ἔθαψεν κατὰ τοῦ Βοναπάρτου, καὶ τοῦτο τὴν ἐλύπει. Ἐπεπλήγθην πολὺ παρ’ αὐτοῦ καθὼς καὶ η̄ σύζυγός μου, καὶ οἱ περὶ αὐτὸν μὲ ὑπέβλεπον μεγάλως. Δὲν ἦθελε νὰ παρουσιασθῇ ἐνώπιόν του η̄ σύζυγός μου, ἐγὼ δὲ τὸν ἡρώτησα διὰ ποῖου λόγου ἡτο ὡργισμένος κατ’ αὐτῆς. Λύτος δὲ μὲ ἀπεκρίθη ὅτι η̄ σύζυγός μου εἶχεν ὄμιλήσει ἀπρεπῶς. Πολλάκις ἐπεθύμησα ν̄ αὐτοχειριασθῶ, πλὴν δὲν τὸ ἐπράξα διότι ἦθελκ νὰ δικαιολογηθῶ. Γνωρίζω ὅτι οἱ τίμιοι ἀνθρώποι θὰ μὲ μεμφθῶσι· μέμφομαι αὐτὸς ἐμαυτόν· ἔσφαλα, καὶ μέμφομαι ἐμαυτὸν διὰ τοῦτο· ἀλλὰ δὲν εἶμαι προδότης, παρεσύρθην καὶ ηπατήθην.

Ε. Τὴν ἡμέραν τῆς εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἀφίξεώς σας, δὲ στρατάρχης Σούλτ, ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν, δὲν σᾶς παρεκίνησε νὰ μὴ παρουσιασθῆτε εἰς τὸν βασιλέα;

Α. Ὅταν εἶδα τὸν ὑπουργὸν, μὲ εἶπεν οὗτος: Ὁ Βοναπάρτης ἀπέβη εἰς τὴν Γαλλίαν. Ἐγὼ δὲ τῷ ἀπεκρίθην: Τώρα τὸ ἔμαθα, εἶναι παραφροσύνη, τί πρέπει νὰ πράξω; Ὁ ὑπουργὸς μὲ ἀπεκρίθη ὅτι ἐπρέπει νὰ ὑπάγω εἰς τὸ Βεζανσών ὅπου εἶχε στείλει τὰς πρὸς ἐμὲ ὁδηγίας· — Ἀλλὰ τί θὰ κάμω ὅταν φθάσω ἐκεῖ; Πρέπει νὰ συνάξω τὰ στρατεύματα; πρὸς ποῖον σημεῖον νὰ διευθύνω ταῦτα; — Θὰ τὸ μάθετε, μὲ ἀπεκρίθη ἀποτόμως, ἀναγινώσκων τὰς ὁδηγίας σας. Ὡμίλησα πρὸς αὐτὸν

περὶ τῆς ἐπιθυμίας μου νὰ ἴδω τὸν βασιλέα. — Μὴ ὑπάγετε εἰς τὸν βασιλέα, μὲ εἶπε μὲ τὸν αὐτὸν τόνον, ἡ μεγαλειότης του πάσχει καὶ δὲν δέχεται. Ἀφῆκα τὸν ὑπουργὸν λέγων πρὸς αὐτόν: Δὲν θὰ μ' ἐμποδίσετε νὰ ἴδω τὸν βασιλέα.

Ε. Ἐννοεῖτε ποῖον τάχα νὰ ἥτο τὸ αἴτιον διὰ τὸ σποῖον ὁ στρατάρχης Σούλτσας ἀπέτρεπε νὰ ἴδητε τὴν μεγαλειότητά του;

Α. Ὁγι, δὲν δύναμαι νὰ μαντεύω. Τὸν διηρέθισα παντοιοτρόπως διὰ νὰ τὸ μάθω καὶ διὰ νὰ πληροφορηθῶ ώσαύτως πόσα στρατεύματα ἔμελλα νὰ ἔχω εἰς τὴν διοίκησίν μου· ἀλλὰ δὲν κατώρθωσα νὰ λάβω παρ' αὐτοῦ καμμίαν ἔξήγησιν. Ἡ ἀλήθεια δμως εἶναι ὅτι, ἀν εἶχα ἀκολουθήσει τὰς ὁδηγίας μου, δὲν ἦθελα κινήσει διόλου τὰ στρατεύματα τὰ ὑπὸ τὴν διοίκησίν μου καὶ θὰ ἔμενα μόνος εἰς τὸ Βεζανσών. Πῶς συνέβη ὡστε ὁ ὑπασπιστὴς τοῦ Σούλτσαν ἥλθη νὰ διασκορπίσῃ τὰ στρατεύματα ταῦτα ἀντὶ νὰ τὰ συναθροίσῃ; Ἄν ἦθελα νὰ προδώσω θὰ ἔδιδα ψευδεῖς εἰδήσεις εἰς τὸν Σουσά καὶ εἰς τὸν Οὐδινώ καὶ δὲν θὰ τοὺς παρεκίνουν νὰ βαδίσωσιν ἐμπρός. Ὁ Σουσάς μὲ ἔγραφεν ὅτι τὰ στρατεύματά του ήσαν ἥδη εἰς ἀναβρασμόν· ὁ Ζεράρ ὅστις ἐδυσπίστει πρὸς τὸν Σουσά ἐπεθύμει νὰ ἀναλάβῃ αὐτὸς τὴν ἀρχηγίαν. Ὁ στρατηγὸς Βερτράν εἶγε στείλει παντοῦ γράμματα καὶ προκηρύξεις. Ὁ Βοναπάρτης μὴ βλέπων νὰ φθάνωσιν ὁ Βουρμόντ, ὁ Λεκούρ, ὁ Λαζενετιέρ, ὁ Δουβαλέν καὶ ἄλλοι τινὲς ἀξιωματικοί, διέταξε νὰ τοὺς συλλάβωσι καὶ τοιχοκολλήσωσι τὰ ὀνόματά των εἰς τὰς πόλεις, ἀλλ' ἀνεκάλεσε τὴν διαταγὴν του κατὰ τὴν εἰς Παρισίους ἀφίξιν μου καὶ ἔστειλε τὸν στρατηγὸν Μερμένως στρατιωτικὸν ἀρχηγὸν εἰς τὸ Βεζανσών.

Ίδοιον ἐν συνόψει ἡ πρώτη ἔξετασις· εἰς τὴν δευτέραν συνεδρίασιν ὁ Κ. Δεκάζ ἐνδιέτριψεν εἰς τὴν ὑποτιθεμένην συνωμοσίαν καὶ εἰς τὸ δῆθεν ἀνεξήγητον μετατροπῆς τὴν ὄποιαν κανεὶς δὲν ἔνοιε κάλλιον τοῦ ἀπιτηδειοτάτου τούτου ἔξεταστον.

Ε. Ἰσχυρίζεσθε ὅτι μέχρι τῆς στιγμῆς τῆς εἰς Λόνγ-Λε-Σωλνιέ ἀφίξεώς σας δὲν

δίενοήθητε καὶ δὲν ἐσχεδιάσατε νὰ λειποτακτήσετε καὶ νὰ ἐγκαταλείπετε τὴν ὑπόθεσιν τοῦ βασιλέως.

Α. Βεβαιώτατα. Δὲν ἐγνώριζον τί ἔπραξαν τυχὸν ὁ κόμης Ἐρλὸν, ὁ Λεφέβρ Δενουέτ καὶ οἱ ἄλλοι. Δύνασθε νὰ ἐρωτήσετε τὸν Κολβέρ, τὸν Σεγκιούρ καὶ αὐτὸν τὸν Λεφέβρ Δενουέτ τί τοὺς εἶπα πρὸ τῆς ἐκ Παρισίων ἀναγωρήσεώς μου, καὶ ἀν δὲν τοὺς παρεκίνησα νὰ μείνωσι πιστοὶ εἰς τὸν βασιλέα.

Ε. Ἐὰν δὲν εἶγετε συλλάβει πρὸ τῆς εἰς Λόνγ-Λε-Σωλνιέ ἀφίξεώς σας τὸ σχέδιον τοῦ νὰ συνενωθῆτε μὲ τὸν Βοναπάρτην καὶ νὰ ταχθῆτε μετὰ τῶν στρατευμάτων σας εἰς τὰς διαταγὰς του, πῶς ἡδυνήθητε ν' ἀποφασίσετε τόσον ταχέως νὰ μεταβάλλετε διαγωγὴν καὶ γνώμην;

Α. Ἡ μεταβολὴ αὗτη δμοιάζει μὲ αἰφνίδιαν διάρρηξιν προχώματος . . . Ομολογῶ ὅτι τὸ πρᾶγμα εἶναι δυσεξήγητον, προηλθε δὲ ἐκ τῶν ποικίλων διαβεβαίωσεων τῶν πρακτόρων τοῦ Βοναπάρτου. Ὁ νομάρχης τοῦ Βούργου εἶχε δεῖξει εἰς ἐμὲ μέγαν τρόμον, ἡ δὲ καταστροφὴ ἐφαίνετο γενική. Ἐν τούτοις δὲν ἔκαμα καμμίαν μεταβολὴν μέχρι τῆς ἀναγνώσεως τῆς προκηρύξεως εἰς τὰ στρατεύματα. Δὲν εἶχα λάβει καμμίαν ἐπιστολὴν τοῦ Βοναπάρτου καὶ κανεὶς ἀπεσταλμένος δὲν ἤλθε πρὸς ἐμὲ πρὸ τῆς νυκτὸς τῆς 13 πρὸς τὴν 14 μαρτίου· δὲν ἤμην εἰς σχέσεις μὲ κανένα, δὲν εἶχον μάθει τίποτε ἐξ ὅσων εἶχον συμβῇ προγενεστέρως. Ἐσφαλα βεβαίως ἀναγνώσας τὴν προκήρυξιν ἀλλὰ παρεσύρθην ὑπὸ τῶν περιστάσεων. Ἡ ἀπόδειξις ὅτι ἀκόμη καὶ τὴν 13 ἡμένη πιστὸς εἰς τὸν βασιλέα ἔξαγεται ἐκ τῶν ἐπιστολῶν τὰς ὄποιας ἔγραψα κατ' ἔκεινην τὴν ἰδίαν ἡμέραν εἰς τοὺς στρατάρχας Σουσά καὶ Οὐδινώ· ἡ πρὸς τὸν τελευταῖον τοῦτον ἐπιστολὴ μου ἔγραψη τὸ ἐσπέρας καὶ πιστεύω ὅτι γίνεται μνεῖον τούτου ἐν αὐτῇ. Νομίζω ὅτι ἄλλοι στρατηγοί ἔλαβον γράμματα τοῦ Βερτράν, ἀλλ' ὅτι δὲν ἐτόλμησαν νὰ τὰ δεῖξωσι.

Ε. Δὲν ἐλάβατε καὶ σεῖς ἐπιστολὰς ἀπὸ αὐτὸν, ἡ δὲν σας ἀνεκοίνωσαν τὰς παρὰ τῶν στρατηγῶν ληφθείσας; Δὲν σας εἶπαν τούλαχιστον τί περιεῖχον αὐταὶ;

Α. Όχι, δὲν ἀνεκοινώθη εἰς ἐμὲ καμιά αὐτοπίστωλή. Ελαύον ἀπιστολὴς τοῦ Βερτράν κατὰ τὴν νύκτα τῆς 13 πρὸς τὴν 14 μὲ ἀντίτυπα τῆς προκηρύξεως. Νομίζω δὲ καὶ ἄλλοι Ελαύον, ἀλλὰ δὲν τὰς εἶδον. Οἱ Βουρμὸντ ἔλαύε καὶ αὐτὸς μίαν διὰ τῆς ὅποιας διετάττετο νὰ βαδίσῃ πρὸς τὸ Μακάων. Νομίζω δὲ τοῦ αὐτῆς ἦτο γεγραμένη ἐκ Τούρνου, ὥπερ χρονολογίαν 13 ή 14.

Ε. Τί περιεῖχεν ἡ ἀπιστολὴ τὴν ὅποιαν ἐλάχιστες παρὰ τοῦ Βερτράν;

Α. Τὴν δικαιίωσιν ἀπλῶς τῆς προκηρύξεως, καὶ τὴν πρόσκλησιν νὰ τὴν διεκδώσω καὶ νὰ διευθύνω τὰ στρατεύματά μου πρὸς τὸ Διζών.

Ε. Δὲν ἐλάχιστες ωσκύτως πρὸς τῆς 13 μίχη ἀπιστολὴν τοῦ Βοναπάρτου;

Α. Δὲν ἔλαύον ἀπιστολὴν παρ’ αὐτοῦ εἴμην τὴν νύκτα τῆς 13 πρὸς τὴν 14. Πρέπει νὰ εὑρίσκεται εἰς τὰ ἔγγραφά μου. Μὲ διέταχτε νὰ βαδίσω πρὸς τὸ Μακάων ἢ τὸ Διζών καὶ νὰ ἔχω κατόπιν μου πολὺ πυροβολικόν. Μὲ ἔλεγε: Πρέπει νὰ ἔχετε ἐκατὸν τηλεοράζοντας σὲ τὴν Γρατιανούπολιν. Δὲν μὲ ἀνέφερε τίποτε περὶ τοῦ βασιλέως μὲ ἔδιδε διατάγματα ὅπως ἥθελε πράξεις ἐν ἑτοις πρότερον, καὶ ὡς ἐὰν ἡ ἀμοιβαία ἡμῶν θέσις δὲν εἶχε μεταβληθῆ ποτέ. Οἱ πράξτορές του μὲ εἶχον εἰπεῖ δὲν ἥδην κατέ νὰ συλλάβῃ ἐν Παρισίοις ἢν ἥθελε τὸν βασιλέα καὶ τὴν βασιλικὴν οἰκογένειαν καθόσον ἀνήγγελλον εἰς αὐτὸν οἱ θιασῶται του. Τὰ αὐτὰ μὲ ἀπανέλαβεν ὁ ἴδιος κατὰ τὴν πρώτην μάχη συνέντευξιν. Μὲ ἐπεφράτισε μάλιστα εἰς τὸ Διζών νὰ γράψω πρὸς τὸν Μαρέ δὲ τὸ περιπτὸν νὰ γράψῃ τίποτε ἐν Παρισίοις καὶ δὲ ὁ Θρίαμβος του ἥτο ἀναπόφευκτος ἔγραψε λοιπὸν κατ’ αὐτὸν τὴν ἔννοιαν πρὸς τὸν Μαρέ διοῦντας τοῦ Βασσάνου, συγγεγραμμένον εἰς τὴν ἐθνοφυλακὴν καθ’ ὅπου ἐνθυμοῦμαι καὶ οἰκονομικὸν ἐπιθεωρητήν. Άντη εἶναι ἡ μόνη ἀπιστολὴ τὴν ὅποιαν ἔγραψε πρὸς τὸν Μαρέ, καὶ τοῦτο κατὰ διατάγήν.

Ε. Δὲν ἐλάχιστε καὶ ὑμεῖς ἀπιστολὴν τινα τοῦ ἀρχαίου τούτου ὑπουργοῦ;

Α. Όχι, δὲν ἔγραψε πρὸς τὸν Μαρέ

εἴμην κατὰ συγέπειαν διατάχης τὴν ὅποιαν εἶχον λάβει παρὰ τοῦ αὐτοκράτορος δι’ ἀπιστολῆς διευθυνθείσης πρὸς ἐμὲ παρὰ τοῦ ίδίου εἰς Διζών. Λύτός εἶχεν ἦδη προχωρήσει καὶ φύάσει μάλιστα νομίζω εἰς τὸ Φοντενέζιλ.

Ε. Πῶς γίνεται, ἐνῷ αὐτὸς ἥτο πολὺ πλησιέστερον ὑμῶν εἰς τὴν πρωτεύουσαν, νὰ σᾶς ἐπεφράτισε νὰ γράψετε εἰς τὸν Μαρέ; Η ἀπιστολὴ σας πρέπει νὰ ἔφθασε μετ’ αὐτόν.

Α. Γνωθέτω δὲ τῷ ἔγραψε καὶ ὁ ἴδιος καὶ δὲ τοῦ μὲ ἐπεφράτισε νὰ τῷ γράψω ἀπλῶς πρὸς περισσοτέρους ἀσφάλειαν. Ήλήνη ἡ ἀπιστολὴ μου πρέπει νὰ ἔφθασε πρὸ αὐτοῦ, διότι ὁ Βοναπάρτης ἥτο ἐμπρός μου μόνον κατὰ μιᾶς ἡμέρας πορείαν.

Ε. Εἰςεύρετε ποῦ ἔλαύε τὰ πρῶτα γράμματα τὰ σταλέντα πρὸς αὐτὸν ἐκ Παρισίων;

Α. Όχι.

Ε. Ο Σαβίνης δὲν ἥτο ἦδη πλησίον του δταν τὸν συντητήσατε;

Α. Όχι. Καθ’ ὅσα ἤκουσα, ὁ Σαβίνης εἶχε μείνει εἰς τὰ πέριξ τῶν Παρισίων καὶ ἔτρεχεν εἰς τοὺς ἀγρούς. Νομίζω δὲ τονήντισ τὸν Ναπολέοντα εἰς Παρισίους.

Ε. Ο Βοναπάρτης δὲ, σᾶς ἀνεκοίνωσε τὰς σκευωρίας αἵτινς εἶχον προπαρακενάσει καὶ διευκολύνει τὴν ἐπάνοδόν του;

Α. Μὲ ώμίλησε περὶ τῆς συναντεύξεώς του μετὰ τοῦ στρατηγοῦ Κόλερ, περὶ τοῦ γενιματός του ἐπὶ ἀγγλικοῦ τινος πλοίου. Ήμεθα περίπου δεκαπέντε εἰς τὴν τράπεζαν. Ανήγειλεν δὲ τὸ ἔργον ἥτο πρὸ πολλοῦ παρεσκευασμένον. Ο Καμπρών, ο Λαζαρεδούέρος, ο Βερτράν, ο Δρουΐδης, ο Βουγέ, συνταγματάρχης τις τοῦ πυροβολικοῦ δστις εἶχε τὴν ἀρχηγίαν τοῦ πυροβολικοῦ τῆς Θρονούρας καὶ οἰνομάζετο νομίζω Ἀλιξ, καὶ εἰς συνταγματάρχης Πολλωνὸς παρευρέσκοντο εἰς τὸ γεῦμα ἐκεῖνο. Μᾶς ώμίλησε λεπτομερῶς περὶ ὅσων εἶχον συμβῇ κατὰ τὴν ἀπονοσίαν του, καὶ συνδιελέχθη μεθ’ ἡμῶν περὶ τῶν μεγίστων πραγμάτων ὡς καὶ περὶ τῶν ἐλαχίστων. Ήξευρε, π. χ., τι εἶχε συμβῆσει τὸ ἐν τῷ Δημοφραγείῳ βασιλικὸν γεῦμα, καὶ ἔκαμε τὴν παρατήρησιν δὲ οἱ στρατάρχαι δὲν εἶχον δι’ ἀκυρούς

ἐκεῖ θέσεις προσδιωρισμένας· μὲν εἶπε μάλιστα ὅτι ἡ σύζυγός μου δὲν εἶχε προσκληθῆ, τὸ ὄποιον δὲν εἶναι ἀληθές· τὸ μόνον ἀληθὲς εἶναι ὅτι δὲν εἶχεν ὑπάγει, διότι εἶχε λάβει τὴν πρόσκλησιν τοῦ βασιλέως εὑρισκομένην εἰς τὴν ἔξοχήν. Ὁ Βοναπάρτης μὲν ἤρώτησε περὶ πολλῶν προσώπων. Νομίζω ὅτι αὐτὸς μὲν ἐγγνωστοποίησε τὴν κατὰ τοῦ Σούλτ δυσμένειαν καὶ τὴν ἐγχείρισιν τοῦ ξίφους του εἰς τὸν βασιλέα. Ήτο κάλλιστα πληροφορημένος περὶ ὅλων ὄσα συνέβαινον καὶ εἶχον συμβῆ ἐν Παρισίοις· ἀνέφερε πολλὰς γυναικας στραταρχῶν μὴ προσκληθείσας εἰς τὸ ἐν τῷ Δημαρχείῳ γεῦμα.

Ομήλησε περὶ τῆς ἐπικηδείου τελετῆς τῆς 21 Ἰανουαρίου· μὲν ἤρώτησε τὴν ἔκαμνεν ὁ Σούλτ, καὶ διατί ὁ ὑπουργὸς οὗτος εἶχε κόψει τὰς στρατιωτικὰς μοίρας εἰς δύο στέλλων δύο ἀντιστρατήγους δι' ἐκάστην μοίραν, εἰς τρόπον ὥστε ἕκαστος αὐτῶν ἀνταπεκρίνετο ἀπ' εὐθείας μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ ὅστις κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον εἶχεν ἀνθρώπους εἰς αὐτὸν ἀνήκοντας καὶ ἄλλους ἀνήκοντας εἰς τὸν βασιλέα. Οὕτω φθάσας εἰς τὸ Βεζανσών, εὔρον τὸν στρατηγὸν Μερμέδοτος συνεμερίζετο ἐν ἀγνοίᾳ μού πρὸ εἴκοσι ἡμερῶν τὴν ἀρχηγίαν τῆς μοίρας μετὰ τοῦ Βουρμόντ. Ὁ Μερμέδος τὴν ἔδραν του εἰς τὸ Λόνγκ-Λέ-Σωλνίε, καὶ ὁ Βουρμόντ εἰς τὸ Βεζανσών.

Ε. Ὁ Βοναπάρτης δὲν σᾶξανεμίμησακεν ἐν τῇ ἐπιστολῇ του τῆς 13 τὰς ἀρχαίας σχέσεις σας, καὶ δὲν μετεχειρίζετο τὸ σὸ δημιλῶν πρός ὑμᾶς;

Α. Ὡχι, ποτὲ δὲν μὲν εἶπε σύ. Μὲν ὀμίλει μόνον περὶ τῶν ἐκστρατειῶν μου, μὲν ἔλεγεν ὅτι ἐνθυμεῖτο πάντοτε μετ' εὐχαριστήσεως τὰ κατορθώματά μου καὶ νομίζω ὅτι μὲν ὄντας ἀνδρεῖον μεταξὺ τῶν ἀνδρείων, ὅπως συνείθιζεν ἐνίστε.

Ε. Καθ' ὃσα ὄμοιογήσατε εἰς τὴν πρώτην σας ἐξέτασιν, φαίνεται ὅτι εἶχετε διατηρήσεις μέχρι τῆς 13 τὸ ἐσπέρας τὴν ἐλπίδα τοῦ ὅτι τὰ στρατεύματά σας ήθελον βαδίσει κατὰ τοῦ Ναπολέοντος, καὶ ὅτι δὲν ἐλάβετε ἀφορμὴν νὰ τιμωρήσετε καμμίαν ἀνυποταξίαν τῶν, ὅφ' ὑμᾶς ἀνδρῶν.

Α. Δὲν ἔλαβον ἀφορμὴν νὰ τιμωρήσω

εἰμὴ ἔνα μόνον ἀξιωματικὸν καθὼς σᾶς εἶπον. Ἡ ἀποσύνθεσις δὲν ἔγινεν εἰμὴ τὴν 14 τὸ πρωτόπροτον ὑπῆρχε μόνον ἀναβρασμός. Ὁ νομάρχης ἦλθε καὶ μοι ἀνήγγειλε μετὰ τὴν δημοσίευσιν τῆς προκηρύξεως ὅτι, ὅρκισθε; εἰς τὸν βασιλέα, ἦθελε νὰ μείνῃ πιστὸς καὶ ἀπεσύρετο. Τῷ ἐπέτρεψε υ' ἀποσυρθῆ εἰς τὴν ἔξοχήν. Λας τὸν ἐρωτήσουν ἀν ἐζήτησα νὰ τὸν ἀποτρέψω ἀπὸ τὴν ἀπόφασίν του. Αὐτὸς μόνος καὶ δι συνταγματάρχης Δουβαλέν μὲν ἔκαμψε παρατηρήσεις καὶ ἔδειξαν ἀντίστασιν.

Ο στρατάρχης εἶπεν ἐπὶ τέλους: Ἐπεθύμουν νὰ ἡδύνασθε νὰ ἀκυρώσητε ἔσα εἶπον εἰς τὴν τελευταῖαν μου ἐξέτασιν περὶ τοῦ Ζεράρ, Βουρμόντ καὶ ἄλλων στρατηγῶν. Δὲν θέλω νὰ καταγγείλω κανένα, ἐπιθυμῶ μόνον ν' ἀποδείξω εἰς τὸν βασιλέα ὅτι δὲν ἐσκόπευα νὰ τὸν προδώσω ὅταν τὸν ἀπεχαιρέτισα, ἀνεγκάρησα μὲ τὸν σκοπὸν νὰ θυσιάσω τὴν ζωήν μου δι' αὐτόν. "Οσα ἔπραξα ἔπειτα, εἶναι μέγα μυστήγημα· ἡ κεφαλή μου παρεζαλίσθη, ἀλλὰ ποτὲ δὲν συνέλαβα τὸ σχέδιον νὰ προδώσω τὸν βασιλέα. Ηδυνάμην νὰ δραπετεύσω εἰς τὴν Ἀμερικὴν, πλὴν ἔμεινα μόνον διὰ νὰ σώσω τὴν τιμὴν τῶν τέκνων μου. Εἶχον ἀναγγείλει ἀναχωρῶν ἐκ Παρισίων ὅτι ἡμῖν ἔτοιμος νὰ θέσω ἐμαυτὸν εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ βασιλέως. Δὲν φροντίζω διὰ τὴν ζωήν μου, ἀλλὰ μόνον διὰ τὴν τιμὴν τῶν τέκνων μου.

Εἰς τὴν τρίτην ἐξέτασιν, δ. Κ. Δεκάζηρώτης τὸν στρατάρχην: Γνωρίζετε διατί συνελήφθητε;

Α. Δὲν ἔμαθον τὸ αἴτιον τῆς συλλήψεως; μου εἰμὴ εἰς τὸ Ὀριλιάκ, ἐν τῷ νομῷ Καντάλ, ὅπου ἐκοινοποιήθη εἰς ἐμὲ τὸ βασιλικὸν διάταγμα τῆς 24 τοῦ παρελθόντος ιουλίου.

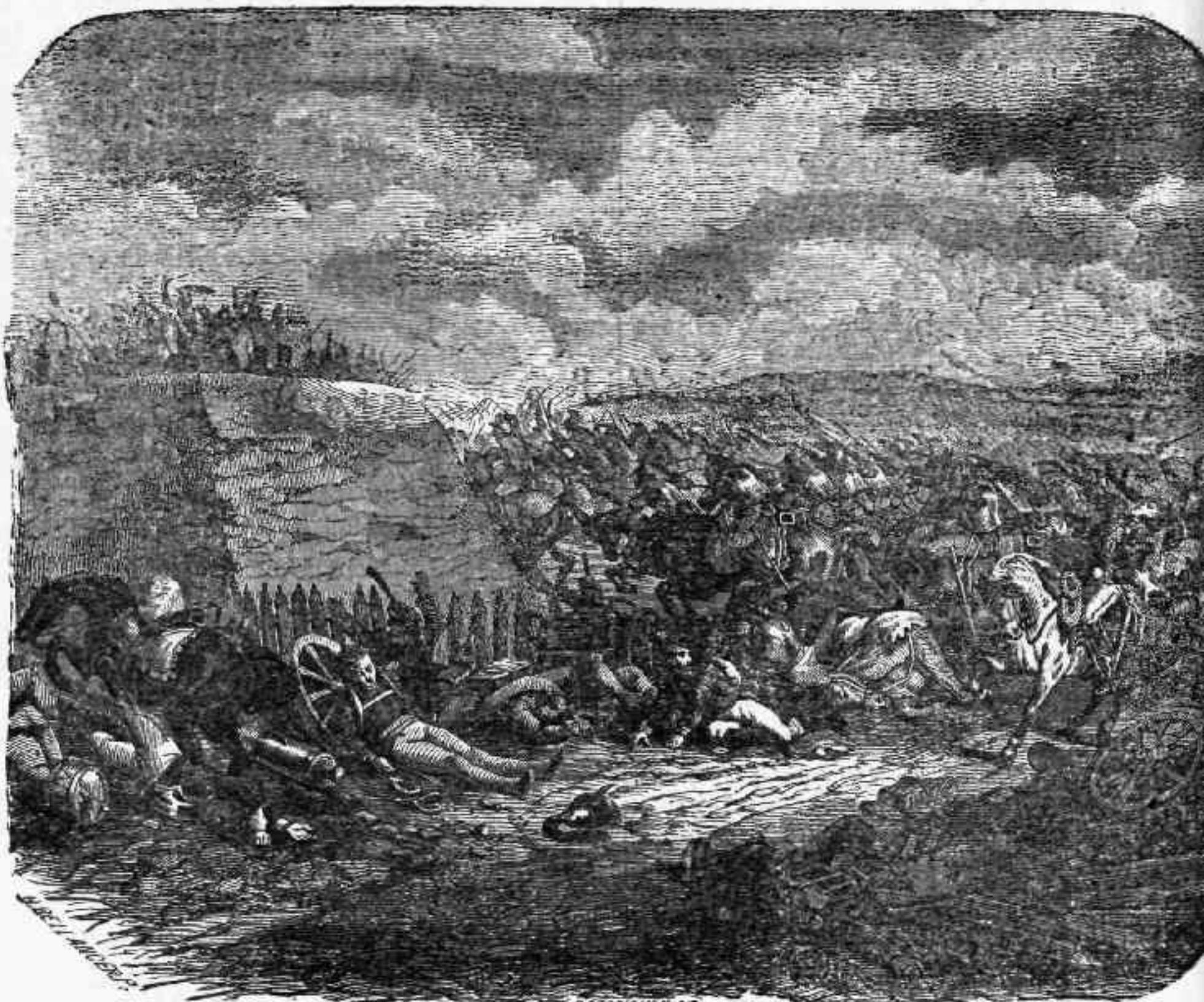
Ε. Ποῦ συνελήφθητε, καὶ κατὰ συνέπειαν τίνος διαταγῆς;

Α. Συνελήφθην εἰς τὴν ἔξοχικὴν κατοικίαν τοῦ Βεσσονίς, ἐν τῷ νομῷ τοῦ Λώ, κατὰ διαταγὴν τοῦ Λωκάρδ νομάρχου τοῦ Καντάλ τὴν 5 τοῦ παρελθόντος ἀπριλίου ὑπὸ ἐνὸς μοιράρχου, ἐνὸς ὑπομοιράρχου καὶ δεκατεσσάρων γεφροφυλάκων οἵτινες παρεύθησαν ὡδήγησαν εἰς τὸ Ὀριλιάκ.

Ε. Διατί κατά τὴν 3 αύγούστου εὑρέσκεσσο εἰς τὸν νομὸν τοῦ Λώ;

Α. Ἀνεγόρησα ἐκ Παρισίων τὴν 6 Ιουλίου κατὰ τὴν εἰσοδον τῶν συμβάχων εἰς τὴν πρωτεύουσαν. Ἡ πρόθεστος μου ἦτο νὰ μεταβῶ εἰς Ἐλβετίαν εἰχον διαβατήριον τοῦ ὑπουργοῦ τῆς γενικῆς ἀστυνομίας καὶ ἀπεριέριστον ἀδειαν παρὰ τοῦ ὑπουργοῦ

τῶν στρατιωτικῶν ὅστις μὲ ἐπέτρεψε νὰ ὑπάγω εἰς τὴν χώραν ἐκείνην διὰ νὰ ἀναλάβω τὴν ὑγείαν μου. Εἶχον μάθει καθ' ὅδὸν ὅτι ὁ Λουκιανὸς Βοναπάρτης ὅστις εἶχε διαβῆ ἀπὸ τὸ Λυδὸν, εἶχε γευματίσει εἰς τοῦ ἀρχιστρατήγου τοῦ αὐστριακοῦ στρατοῦ κόμητος Βούνηκ, καὶ διὰ τοῦτος κατὰ συνέπειαν εἰδοποιήσεως αὐτοῦ, δ



Ἡ μάχη τῆς Μοσκόβας

Λουκιανὸς εἶχε συλληφθῆναι εἰς Τουρῖνον. Ὁ γενικὸς ἀστυνόμος τοῦ Λυδοῦ, ἐλθὼν νὰ μὲ ἐπισκεφθῇ, μὲ εἰδοποίησεν ὅτι ὅλοι οἱ πρὸς τὴν Ἐλβετίαν δρόμοι ἐφυλάκτοντο ὑπὸ Αὐστριακῶν, ὅτι ἦτο φόβος μὴ συλληφθῆναι παρ' αὐτῶν καὶ μὲ συνεργούλευσεν ἡγεμὸνά της παρ' αὐτῶν διαβατήρια, ἵνα νὰ ὑπάγω

εἰς τὰ μεταλλικὰ ὄρη τοῦ Σαΐτ Ἀλβανοῦ πλησίον τῆς Ροάνης μεγρισσοῦ ἔλθωσε νεώτεραι εἰδήσεις ἐκ Παρισίων. Εἰς ταῦτα ἀπεκρίθην ὅτε ἀν δὲν ἦμεν ἡδυνάμην νὰ ὑπάγω μεφτάλως εἰς τὴν Ἐλβετίαν, ἐπροτίμων νὰ διπισθιδρούμενό τοις εἰς τὰ Παρισιά. Τὸ διαβατήριον τὸ ὄποιον ἔφερα, ἐπειθεωρήθη ὑπὸ

τοῦ γενικοῦ τούτου ἀστυνόμου διὰ τὴν εἰς Παρισίους ἐπιστροφήν μου. Ἐν τούτοις ἀπεφάσισεν νὰ ὑπάγω προσωρινῶς εἰς Σαλντ 'Αλβāν μαθὼν ὅτι τὸ Μουλèν καὶ ἄλλαι πόλεις γειτονικαὶ κατείχοντε ὑπὸ τῶν Αὐστριακῶν. Ἐκεῖ, εἰς τὸ Σαλντ 'Αλβāν, πιστός τις ἀνθρωπὸς τῆς κυρίας στραταρχίδος Νέū, σταλεὶς ὑπὸ αὐτῆς πρὸς ἐμὲ μὲ παρεκίνησεν νὰ ὑπάγω εἰς ἐντάμωσίν της εἰς τὴν ἔξογικὴν κατοικίαν τοῦ Βεσογίας, ἀνήκουσαν εἰς μίαν τῶν συγγενῶν τῆς κυρίας στραταρχίδος· καὶ τῷρντι ἔφθασεν ἐκεῖ τὴν 29 Ιουλίου καὶ ἔμεινα μέχρι τῆς διαγούστου ὅτε συνελήφθην. Ὁδηγηθεὶς, ὡς προεῖπον, εἰς τὸ Ὀριλιάκ τὴν αὐτὴν ἡμέραν καὶ ἔπειτα εἰς τὴν φυλακὴν τῆς πόλεως, ἔμεινα ἐκεῖ μέχρι τῆς 15 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς, ὅτε ἡ διαταγὴ νὰ ὁδηγηθῶ εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἐκομίσθη ὑπὸ τοῦ μοιράρχου Ζωμάρ καὶ ἐνδιέπομποιράρχου οἵτινες μὲ συνάδεσαν καὶ μὲ ὠδήγησαν εἰς τὸ ἐνταῦθε κεντρικὸν δεσμωτήριον ὃπου ἔφθασα ἐπὶ τὸ πρωτ.

Ε. Ἐγράψετε εἰς τὸν Ναπολέοντα Βοναπάρτην, ἐνῷ ᾧτο εἰς τὴν "Ελέαν, ἢ εἰς τινας τῶν περὶ αὐτόν;

Α. Ὁχι.

Ε. Πρὸ τῆς εἰς Γαλλίαν ἐπανάδου τοῦ Ναπολέοντος, μήπως ἔλαβετε εἰδοποιήσεις τινὰς περὶ τῆς μελετωμένης ἐπιστροφῆς του;

Α. Ὁχι, δὲν ἔγνωριζα τίποτα περὶ τῶν σχεδίων του.

Ε. Ποῦ ἦσθε ὅταν ὁ Βοναπάρτης εἰσέβαλεν εἰς τὴν Γαλλίαν;

Α. Ήμην εἰς τὸ ἐν Κουδρὶ κτῆμά μου, πλησίον τοῦ Σατωδῶν, ἐν τῷ νομῷ τοῦ Ἐρελοάρ.

Ε. Πῶς ἐμάθετε τὴν εἰσβολὴν ταύτην;

Α. Δὲν τὴν ἐμαθον εἴμην κατὰ τὴν εἰς Παρισίους ἀφιξίν μου τὴν 7 μαρτίου παρὰ τοῦ συμβολαιογράφου μου Βαταρδῆ.

Ε. Διατί κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν ἀνεχωρήσατε ἀπὸ τὸ ἐν Κουδρὶ κτῆμά σας;

Α. Κατὰ συνέπειαν τῶν διαταγῶν τοῦ Κ. δουκὸς τῆς Δαλματίας, ὑπουργοῦ τῶν στρατιωτικῶν, αἵτινες ἐκομίσθησαν πρὸς ἐμὲ διὰ τοῦ ὑπασπιστοῦ του, ἔφερον δὲ χρονολογίαν τῆς 7 καὶ ἐνσχειρίσθησαν εἰς

ἔμε τὴν 6 μ. μ. Εἰδοποιούμην διὰ αὐτῶν ὅτι, κατὰ διαταγὴν τοῦ βασιλέως, ὥφειλον νὰ μεταβῶ παρευθὺν εἰς τὴν ἐν Βεζανσών θέσιν μου, ὅπου ἦθελον λάβει νέας διαταγῆς. Αμέσως μετὰ τὴν ἀφίξιν τοῦ ὑπασπιστοῦ τοῦ δουκὸς τῆς Δαλματίας ἔδωκα διαταγὰς διὰ τὴν ἀναχώρησίν μου, καὶ ἐκίνησα τὸ ἑσπέρας διὰ τὴν πρωτεύουσαν δῆμον ἐπρεπε νὰ διαβεβαιώσῃ νὰ λάβω στιλάδες τινας καὶ ὅπου ἤλπιζον νὰ μάθω τὸν λόγον τῶν τοιούτων μέτρων καθότι δὲν πασπιστής τοῦ ὑπουργοῦ δὲν ἦτο εἰς θέσιν νὰ μὲ δώσῃ περὶ τούτου καμπίαν πληροφορίαν. Φθάσας εἰς Παρισίους ὑπῆρχον εἰς τὴν Αὔτοῦ Ὑψηλότητα τὸν διοίκητα τοῦ Βερρί δοτικούς ἐπειθείασσον εἰς ἐμὲ τὴν εἰδησιν τὴν δοπίαν εἶχα μάθει ἡδη παρὰ τοῦ συμβολαιογράφου μου καὶ μὲ ἡρώτησεν ἐάν γνωρίζω τὸν συνταγματάρχην Δαβεδούέρον. Τῷ ἀπεκρίθην ὅτι εὗτος ἦτο ἄλλοτε ὑπασπιστής τοῦ πρίγκηπος Εὐγενίου. Πιστεύων ὅτι δὲν θὰ ἥδυνάμην νὰ παρουσιασθῶ εἰς τὸν βασιλέα πρὸ τῆς ἀναχώρησέ μου, ἐπειδὴ εἶχον μάθει ὅτι ἡ Μεγαλειότης του ἐπασχε, παρεκάλεσα τὴν Αὔτοῦ Ὑψηλότητα νὰ εὐχρεστήσῃ νὰ προσφέρῃ τὰ σεβάσματά μου εἰς τὸν βασιλέα καὶ νὰ τὸν βεβαιώσῃ ὅτι ἦθελον ἐκπληρώσει τὰ καθήκοντά μου μετὰ πολλοῦ ζήλου. Η Ὑψηλότητα του εὐηρεστήθη νὰ μὲ ὑποσχεθῇ ὅτι ἦθελε πράξαι τοῦτο, ἐγὼ δὲ ἐξερχόμενος τοῦ Κεραμεικοῦ μετέβην εἰς τοῦ ὑπουργοῦ τῶν στρατιωτικῶν τὸν δοπίον ἡρώτησα ἐάν ἡδύνατο πρὸ τῶν διδηγιῶν τὰς δοπίας ἐλεγεν ὅτι ἦθελον εῦρει εἰς τὸ Βεζανσών, νὰ γνωστοποιήσῃ εἰς ἐμὲ τὸ σύνολον τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τῶν μέτρων τῶν ἀποφασισθέντων πρὸς μακταίσιν τῶν σχεδίων τοῦ Βοναπάρτου. Ο ὑπουργὸς δὲν ἥθέλησε νὰ ἔξηγηται λέγων ὅτι ἦθελον λάβει τὰς διδηγίας μου φύλαντιν εἰς τὴν θέσιν μου, ὅτι ὁ Κ. στρατηγὸς Βουρμόντ, διοικητής τῆς ἑκτῆς στρατιωτικῆς μοίρας, εἶχεν ἡδη λάβει διαταγὰς τὰς δοπίας ἦθελε μὲ κοινοποιήσει κατὰ τὴν εἰς Βεζανσών ἀφίξιν μου.

(Ἐνταῦθα διαρκτάρχης λέγεται ὅτι δὲν δύναται νὰ δώσῃ ἀκριβεῖς πληροφορίας περὶ τῶν διαταγῶν τὰς δοπίας ἔλαβε φύλαντιν εἰς Βεζανσών, καὶ περὶ τοῦ ἀριθμοῦ

τῶν στρατευμάτων τὰ δύοια ἔθεσεν εἰς κίνησιν. Έχει ἀνάγκην, λέγει, διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ δώσῃ περὶ τούτου σαφεῖς ἐξηγήσεις, νὰ παρατηρήσῃ τὰ ἔγγραφά του, ἄλλως δὲ παραπέμψει εἰς τὰ ἀντίγραφα αὐτῶν τὰ δύοια πρέπει νὰ εὑρίσκωνται εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν στρατιωτικῶν.)

Ε. Εἰς ποιὸν μέρος καὶ ποίαν ἡμέραν συνηνόθητε μὲ τὰ στρατεύματά σας;

Α. Εἰς τὸ Λόνς-Λε-Σωλνὶς τὴν 12 μαρτίου. Τοῦτο ἦτο τὸ μέρος τῆς συναθροίσεως τὸ δύοιον εἶχον προσδιορίσει κατὰ συνέπειαν τῶν εἰδήσεων τὰς δύοιας μὲ εἶχε φέρει τὴν 10 εἰς τὸ Βεζανσὼν ὁ Κ. Μαγ̄, πρῶτος εὐπατρίδης τῆς ἀκολουθίας τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ βασιλέως, συνοδεύσας αὐτὸν εἰς Λυών καὶ παρὰ τοῦ δυοῖον ἔμαθε κατὰ πρῶτον τὴν εἰδήσιν τῆς χυριεύσεως τῆς Γρατιανουπόλεως παρὰ τοῦ Βοναπάρτου, τῆς ἀποσκιρτήσεως τῶν στρατευμάτων καὶ τῆς διπισθοχωρήσεως τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ βασιλέως πρὸς τὴν Ροάνην. Ἀπεφάσισα νὰ ὑπάγω εἰς συνάντησιν τῶν στρατευμάτων τὰ δύοικα ἔβαδιζον πρὸς τὸ Λυών κατὰ διαταγὴν τοῦ στρατηγοῦ Βουρμόντ καὶ ἐπεφόρτισα τὸν Κ. Μαγ̄, μέλλοντα νὰ ἐπιανέλθῃ πλησίον τοῦ κέρμητος τῆς Ἀρτεσίας, νὰ παρακινήσῃ αὐτὸν νὰ δρίσῃ συνέτευξίν τινα μετ' ἐμοῦ καὶ νὰ κατορθώσῃ νὰ μᾶς συναντήσῃ μεταξὺ Οξόνης καὶ Βεζανσὼν. Τὰ στρατεύματα ἔβαδισαν κλιμακοειδῶς ἀπὸ τὸ Βοῦργον μέχρι τοῦ Σαιντ-Αμούρ, τοῦ Λόνς-Λε-Σωλνὶς καὶ τοῦ Πολινὶ, ἐκτὸς τοῦ ἔκτου συντάγματος τῶν οὖσαρων τὸ δύοιον ἐκ Δόλης ἐστάλη εἰς Οξόνην.

Ε. Πότε ἡ ὑμετέρᾳ ἐξοχότης συνήντησε τὰ στρατεύματα ταῦτα καὶ ποίας πληροφορίας ἔλαβε περὶ τῶν δικιθέσεών των διὰ νὰ ὑπηρετήσωσι τὸν βασιλέα;

Α. Μὲ ἐβεβαίωσαν ὅτι αἱ διαθέσεις των ἥσαν πολὺ κακαὶ, καὶ, διὰ νὰ κατορθώσω νὰ κρατήσω αὐτὰ εἰς ὑποταγὴν, συνήθεισα πανταχοῦ τοὺς ἀξιωματικοὺς, καθ' ὅσον ἀπήντων συντάγματα καθ' δόδον, διὰ νὰ ὑπομνήσω εἰς αὐτοὺς τὸ καθήκον των καὶ τὴν πίστιν τὴν δύοιαν ὄφειλον εἰς τὸν βασιλέα. Οἱ στρατηγοὶ Βουρμόντ καὶ Λεκούρβ ἥσαν παρόντες, καὶ δύνανται νὰ

μαρτυρήσωσι πᾶν διὰ εἰπον καὶ ἐπράξα διὰ νὰ ἐμπεδώσω τοὺς ἀξιωματικοὺς εἰς τὸ αἰσθημα τοῦ καθήκοντός των.

Αἱ πρῶται αὗται ἀνακρίσεις ἔγραψιμευσαν ώς βάσις τῆς διαδικασίας. Ο στρατάρχης, κατὰ τὰς τρεῖς πρώτας ἔνδομάδας τῆς ἀνακρίσεως διέμεινεν ἐκτὸς πάστης συγκοινωνίας. «Τὸ δεσμωτήριόν του, λέγει δ Κ. Βολανῆλ, καίμενον εἰς τὸ βάθος σκοτεινοῦ διαδρόμου, ἦτο μακρὸν καὶ στενὸν, καὶ εἰς τὸ ἄκρον εἶχεν εἰδός τι παραθύρου κλεισμένου ἔξωθεν διὰ ξυλίνου φραγμοῦ τοῦ δυοῖού τὸ ἀνοιγμα κατὰ τὸ ἀνω μέρος δὲν ἔφινε νὰ εἰσέρχεται ἀρκετὸν φῶς ὥστε δέσμιος νὰ δύναται νὰ ἀναγινώσκῃ. Κύρια ὄνδρατα καὶ ἀναφωνήματα ἀπελπισίας χαραρωγμένα δι' ἀνθρακος ἐπὶ τῶν τοίχων ἥσαν τὸ μόνον κόσμημα τῆς θλιβερᾶς ἐκείνης κατοικίας ἀχρεόν τι κλινόξυλον, μία παλαιὰ τράπεζα, ἢν κάθισμα καὶ δύο δυσώδη ἀγγεῖα ἀπετέλουν ὅλην τὴν διακόσμησιν αὐτοῦ. Ο στρατάρχης ἔμεινεν ἐκεῖ ἔνα μῆνα. Μεταφερθεὶς ἐπειτα ἀνωθεν τοῦ δεσμωτηρίου, ὅπου ἐφυλάττετο ὁ κόμης Λαβαλέτ, εἰς δωμάτιόν τι ἐξαρτώμενον ἐκ τῆς κατοικίας τοῦ γραμματέως τῆς φυλακῆς, ὅπου ἔθεσαν καὶ μίαν θερμάστραν διὰ νὰ τὸν προφυλάττωσιν ἀπὸ τὸ ψῦχος, δὲν εἶδε νὰ μεταβληθῶσιν ἐκ τούτου οἱ τραχεῖς τρόποις τῶν δεσμοφυλάκων του· ὁ κατασκοπικὸς καὶ βάναυσος δεσποτισμὸς των τὸν παρηγόρησε καὶ ἐκεῖ εἰς τὰς ἀθωοτέρας διασκεδάσεις· διὰ τοῦτο ἐπειδή τοῦτο τὸν πολὺ καλὰ τὸν αὐλόν· ἐπὶ τινας ἡμέρας ἐπροσπάθησε νὰ διασκεδάσῃ τὴν δχληρίαν τῆς θέσεως του δι' αὐτοῦ τοῦ δργάνου, ἀλλὰ καὶ ἡ παρηγορία αὕτη τῷ ἀφηρέθη ὃς ἀντιβαίνουσα εἰς τοὺς κανονισμοὺς τῆς φυλακῆς. Απ' ἄλλου μέρους ἐπέτρεπον εἰς αὐτὸν νὰ κάμνῃ καθ' ἡμέραν δύο συντόμους περιπάτους ἐντὸς στενῆς τινος αὐλῆς ὃπου δύο σκοποὶ μὲ τὸ δπλον ἐπὶ βραχίονος ἴσταμενοι ὑπὸ κεκαλυμμένην τινὰ σοὰν σχηματίζουσαν μίαν τῶν πλευρῶν τῆς αὐλῆς τὸν παρεφύλαττον διαρκῶς. Η αὐστηρὰς αὕτη ἐπιτήρησις δὲν ἔπικε ποτέ· ἡμέραν καὶ νύκτα τρεῖς σκοποὶ, συνήθως φέροντες στολὴν χωροφυλάκων ἢ ἐπιλέκτων πεζῶν καὶ ἵππεων τῆς πρώην αὐτοκρατορικῆς

φρουρᾶς, ἐφύλακτον ὑπὸ τὰ παράθυρά του καὶ εἰς τὴν θύραν του· ἡ ἀστυνομία δυσπιστοῦσα εἰς τοὺς ἐν τῷ παλαιῷ στρατῷ ὑπηρετήσαντας στρατιώτας, δὲν ἀνέθετε τὴν λυπηρὰν ταύτην ὑπηρεσίαν εἴμην εἰς ἀνθρώπους δεδοκιμασμένης ἀφοσιώσεως, εἰς βασιλικοὺς ἔθελοντας, εἰς παλαιοὺς συντρόφους τῶν ἀνταρτῶν τῆς Βρετανίας καὶ τῆς Βανδεᾶς, καὶ εἰς σωματοφύλακας κρυπτομένους ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ὑπὸ τὰς προμνησθείσας στολάς.»

Μετὰ τὴν εὐγενὴ ἀποποίησιν τοῦ στρατάρχου Μονσὲ, τὸ στρατιωτικὸν συμβούλιον εἶχε συγκροτηθῆν πάλιν ὡς ἐφεξῆς:

Πρόεδρος ὁ στρατάρχης κόμης Ζουρδάν· δικασταὶ οἱ στρατάρχαι Μασένας, Μορτιέ, Ὁζερώ καὶ οἱ ἀντιστράτηγοι κόμης Μαιζών, Κλαπαρέδ καὶ Βιλάτ· βασιλικὸς ἐπίτροπος ὁ Ζοανβέλ· εἰσηγητής ὁ στρατοπεδάρχης κόμης Γρόνδλερ.

Ο στρατηγὸς Μαιζών κατώρθωσε ν' ἀπαλλαχθῆ τῶν δυσαρέστων τούτων καθηκόντων παρατηρήσας ὅτι ὁ στρατηγὸς κόμης Γκαζάν ἦτο ἀρχαιότερός του κατὰ τὸν βαθμὸν, ὅθεν δὲ τελευταῖος οὗτος τὸν ἀντικατέστησε.

Τὴν 3 νοεμβρίου τὸ στρατιωτικὸν συμβούλιον συνεδρίασε κατὰ πρῶτον εἰς τὴν μεγάλην αἰθουσαν τοῦ δικαστικοῦ καταστήματος δόπου συνήθως συνεδριάζει τὸ κακούργοδικεῖον.

Ἀπὸ πρωῖας πλῆθος ἄπειρον συναθεῖτο εἰς τὰς πύλας τοῦ δικαστηρίου, ἐντὸς δὲ αὐτοῦ αἱ πλειότεραι θέσεις κατείχοντο ἥδη ὑπὸ πολυαριθμῶν προνομιούχων. Ἐκεῖ παρετήρει τις, ὡς εἰς τὴν δίκην τοῦ Λαζεδούνέρου, ἀριθμόν τινα θεατῶν ἐφελκυσθέντων ὑπὸ ἔχθρικῆς περιεργείας, μετανάστας, χυρίας τῆς αὐλῆς, ζένους, τὸν πρίγκηπα Αὐγουστον τῆς Πρωσσίας, τὸν λόρδον καὶ τὴν λέδην Κάστελρηγ, τὸν πρίγκηπα Μέττερνιχ. Ἀλλὰ τὰ ἔχθρικὰ αἰσθήματα τοῦ μέρους τούτου τῆς διμηγύρεως ἀντεσταθμίζοντο εὐρυχώρως ὑπὸ τῶν αἰσθημάτων τῆς πλειονοψήφιας τῶν θεατῶν οἵτινες ἤσαν φίλοι τοῦ στρατάρχου.

Πέριξ τοῦ δικαστηρίου, πορυάριθμα ἀποστάσματα τῆς ἐθνοφυλακῆς, ἡ χωροφυλακὴ σχεδὸν ὅλη καὶ μέγα μέρος τοῦ σώμα-

τος τῶν πυροσβεστῶν ἐφύλακτον διὰ τὴν εὐτάξιαν. Ἐντὸς τῆς αἰθουσῆς, ἡ ἐθνοφυλακὴ καὶ οἱ ἀπόμαχοι ἔζετέλουν τὴν στρατιωτικὴν ὑπηρεσίαν.

Ο στρατάρχης Ζουρδάν ἤνοιξε τὴν συνεδρίασιν κατὰ τὴν δεκάτην ὥραν καὶ ἡμέσιαν. Πρῶτον τι παρεμπίπτων ἐβράδυνε τὴν πρόσοδον τῆς δίκης ὁ Μασένας, ἐπιθυμῶν ν' ἀποφύγῃ τὴν ἀτιμίαν τὴν ὅποιαν ὁ Μονσέ τόσον εὐθαρσῶς εἶχεν ἀπομακρύνει ἀφ' ἑκυτοῦ, ἐπρότεινε τὴν ἔξαίρεσίν του ἐνεκα ἀρχαίων δυσαρεσκειῶν αἵτινες ἐν Ἰσπανίᾳ εἶχον ἀγαρψῆ μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ Νέου. Τὸ συμβούλιον ἐρωτηθὲν ὑπὸ τοῦ προέδρου του δὲν ἐνόμισεν ὅτι τοικῦται δυσαρέσκειαι ἥδυναντο νὰ ἐπιφρεάσωσι τὴν συνείδησιν τοῦ δικαστοῦ καὶ ἀπέκρουσε τὴν ἔξαίρεσίν του.

Ο κατηγορούμενος δὲν παρευρέθη εἰς τὴν πρώτην ταύτην συνεδρίασιν. Ο γραμματεὺς ἀνέγγυωσε τὰς ἔξετάσεις τὰς γενομένας ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἀστυνομίας, ἐπειτα δὲ τὰς ἀνακριτικὰς ἐκθέσεις μεταξὺ τούτων αἱ ὑπὸ τοῦ κόμητος Ικρόνδλερ γενόμεναι ἔξετάσεις συναδείσαντο ὑπὸ τῆς ἔξτις δικαιορυθμεώς:

«Κηρύττω διὰ τῆς παρούσης ὅτι ἀρνοῦμαι τὴν ἀρμοδιότητα παντὸς πολεμικοῦ συμβούλιον διὰ νὰ μὲ δικάσῃ συμφώνως μὲ τὸ διάταγμα τοῦ βασιλέως ὑπὸ χρονολογίαν 24 τοῦ παρελθόντος ιουλίου. Ἐν τούτοις, σεβόμενος τοὺς χυρίους στρατάρχας τῆς Γαλλίας καὶ τοὺς ὑποστρατήγους τοὺς συγκροτοῦντας τὸ πολεμικὸν συμβούλιον, εἴμαι ἔταιμος ν' ἀπαντήσω εἰς τὰς ἐρωτήσεις τὰς δποίας ὁ στρατοπεδάρχης κύριος κόμης Γκρόνδλερ (ἐκπληρῶν καθήκοντα εἰσηγητοῦ) εὐχρεστηθῆ ν' ἀποτείνη πρὸς ἐμέ.

«Ἐν τῷ κεντρικῷ δεσμωτηρίῳ τὴν 14 σεπτεμβρίου 1845.

«Ο στρατάρχης πρίγκηψ τῆς ΜΟΣΚΟΒΑΣ.»

Εἰς τὰς ἔξετάσεις παύτας τῆς ἐνώπιον τοῦ πολεμικοῦ συμβούλου διαδικασίας αἱ ἀπαντήσεις τοῦ Νέου εἶναι ἀκριβέστεραι, σαφέστεραι, τακτικότεραι. Εἶναι ἀνάγκη νὰ μιταφέρωμεν ἐδῶ τὰ οὐσιωδέστερα αὐ-

τῶν μέρη, καθότι αὗται ἀποτελοῦσι τὴν βάσιν τῆς δίκης.

Ε. Εἴπατε ὅτι εἰδατε κατὰ πρῶτον τοὺς πράκτορας τοῦ Βοναπάρτου τὴν νύχτα τῆς 13 πρὸς τὴν 14 μαρτίου. Διατί λοιπὸν ἡ προκήρυξίς σας φέρει χρονολογίαν 13 μαρτίου;

Α. Κατὰ λάθος φέρει τὴν χρονολογίαν ταύτην, εἶναι δὲ πραγματικῆς τῆς 14. Τὴν ἀνέγνωσα μόνος μου εἰς μέρος τι τῶν στρατευμάτων, τὰ δὲ ἄλλα ἔλαχον γνῶσιν αὐτῆς διὰ τῆς διαταγῆς τῆς ἡμέρας.

Ο στρατάρχης δύολογεῖ ὅτι ἔλαχε γνῶσιν πλὴν μόνον διὰ τῶν ἐφημερίδων καὶ οὐχὶ ἐπισήμως τοῦ βασιλικοῦ διατάγματος κηρύττοντος τὸν Βοναπάρτην προδότην καὶ ἀντάρτην καὶ παραγγέλλοντος πάντας τοὺς πολίτας νὰ τρέψωσι κατ' αὐτοῦ. Μέγα μέρος τῶν στρατευμάτων, λέγει, εἶχεν ἥδη ἐγκαταλείπει τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ βασιλέως ποὺν αὐτὸς δημοσιεύση τὴν προκήρυξίν. Δύο τάγματα τοῦ 76ου συντάγματος εἶχον μάλιστα τολμήσει νὰ κρατήσωσι δέσμων εἰς τὸ Βουργον τὸν στρατηγὸν τῶν Γωτιέ ἐπειδὴ δύος αἱ κακαὶ διαθέσεις τῶν στρατευμάτων δὲν δύνανται νὰ τὸν δικαιολογήσωσιν ὅτι ἡγώθη μὲ τὸν Βοναπάρτην, ἀποδίδει πᾶν δὲ τὴν διαγωγὴν του ἔχει ἐγκληματικὸν εἰς τὴν ἀκάθεκτον φορὰν τῶν περιστάσεων καὶ εἰς τὸν φόβον τοῦ ἐμφυλίου πολέμου.

—Οἱ πράκτορες τοῦ Βοναπάρτου, εἶπαν, εἶχον ἥδη κατοικήσει νὰ ἐπιφέρεσσιν ὅλα τὰ στρατεύματα. Ἡδη ἀπὸ τῆς 10 καὶ τῆς 11 μέγα μέρος τῶν στρατιωτῶν ἡρικῶν νὰ συζητῶσι, πάμπολλοι ἀφανεῖς καὶ ἄγνωστοι πράκτορες εἶχον ἀναμιγθῆ μεταξὺ αὐτῶν· ἔμαθον ἀκολούθως ὅτι δύο ἀετοφόροι σημαῖαι εἶχον δοθῆ κρυφίως εἰς τοὺς στρατιώτας. Ὁ ἐρεθισμὸς ἦτο μέγιστος· σιγὴ φοβερὰ ἀνήγγελλεν ὅτι τὰ στρατεύματα ἦσαν ἔτοιμα νὰ ὑψήσωσι τὴν σημαίαν τῆς ἀνταρσίας· οἱ στρατιώταις ἡπείλουν νὰ μὲ φονεύσωσι, καθὼς ἔμαθον παρὰ τοῦ στρατηγοῦ Βουρμὸντ καὶ πολλῶν ἄλλων στρατιωτικῶν. Ἡμην τεταρχυμένος καὶ ἐγὼ ὁ ἴδιος διὰ τὴν φρικώδη θέσην εἰς τὴν δύοις ἡ Γαλλία ἔμελλε νὰ εὑρεθῇ

καὶ παρεσύρθην μᾶλλον ἀπὸ τὸν χείμαρρον, πλὴν δὲν ἔδωκα τὸ παράδειγμα.

Τὴν πρωταν τῆς ἡμέρας ὅτε ἀνέγνωσα τὴν προκήρυξιν εἰς τὰ στρατεύματα, ἐκάλεσα πλησίον μου τοὺς στρατηγοὺς Λεκούρβη καὶ Βουρμὸντ καὶ τοῖς ἀνέγνωσα τὴν προκήρυξιν προσεκάλεσα δὲ συγχρόνως τὸν Βουρμὸντ νὰ μὲ εἰπῆ εἰς τὴν τιμὴν του τὸ ἐφρόνει περὶ αὐτῆς. Ἀμφότεροι ἐνέκρινον τὸ περιεγύμενόν της καὶ μὲ συνώδευσαν εἰς τὴν πλατεῖαν ὅπου ὁ Βουρμὸντ εἶχε διατάξει νὰ συναθροισθῶσι τὰ στρατεύματα.

Ε. Οταν ἀπεφασίσατε νὰ συνενωθῆτε μὲ τὸν Βοναπάρτην, ἐγράψατε εἰς τοὺς στρατάρχας Σουσὲ καὶ Οὐδινώ εἰδοποιῶν αὐτοὺς περὶ τῆς ἀποφάσεώς σας;

Α. Οχι.. Νομίζω ότι τοῖς ἔγραψα μετά τινας ἡμέρας διαβιβάζων εἰς αὐτοὺς τὰς διαταγὰς τὰς διποίκις εἶχα λάβει παρὰ τοῦ στρατηγοῦ Βερτράν.

Ε. Ποῦ συνηντήσατε τὸν Βοναπάρτην;

Α. Εἰς τὸ Ωξέρ πρὸς τὸ διποίον μὲ εἶχεν εἰδοποιήσει ὅτι ἔμελλον νὰ βαδίσωσι τὰ στρατεύματα.

Ε. Ἐλάβετε μεταξὺ τῆς 13 καὶ 14 μαρτίου διαταγὰς παρὰ τὸν ὑπουργὸν τῶν στρατιωτικῶν εἰς Βεζανσόν διὰ τῆς διποίας ἀνηγγέλλοντο πρὸς ἐμὲ αἱ στρατιωτικαὶ κινήσεις αἱ παραγγελθεῖσαι εἰς τοὺς στρατάρχας Σουσὲ καὶ Οὐδινώ, πλὴν δὲν ἐνθυμοῦμαι ἀκριβῶς τὴν χρονολογίαν της.

Λ. Ἐλαύον ἐπιστολὴν τινα τοῦ ὑπουργοῦ τῶν στρατιωτικῶν εἰς Βεζανσόν διὰ τῆς διποίας ἀνηγγέλλοντο πρὸς ἐμὲ αἱ στρατιωτικαὶ κινήσεις αἱ παραγγελθεῖσαι εἰς τοὺς στρατάρχας Σουσὲ καὶ Οὐδινώ, πλὴν δὲν ἐνθυμοῦμαι ἀκριβῶς τὴν χρονολογίαν της.

Ε. Δὲν διετάξατε νὰ συλλάβουν πολλοὺς στρατηγοὺς καὶ ἀνωτέρους ἀξιωματικοὺς ἔχοντας θέσεις εἰς τὸν νομὸν σας, μεταξὺ δὲ ἄλλων τοὺς στρατηγοὺς Βουρμὸντ, Λεκούρβη, Δελὼρ, Ζαρβύ, τὸν κόμητα Σέ, νομάρχην τοῦ Δούρ καὶ τὸν Κ. δήμαρχον τῆς Δόλης;

Α. Μάλιστα, κατὰ τὴν διαταγὴν τὴν διποίαν ἔλαχον παρὰ τοῦ Βοναπάρτου τοῦτο ἦτο μέτρον προσωρινὸν τὸ διποίον αὐτὸς ἐνόμιζεν ὡφέλιμον, ἀλλὰ τὸ διποίον δὲν τοὺς ἔβλαψε καθότι οἱ περισσότεροι αὐτῶν εἶχον φθάσει εἰς τὰ Ηπείρια συγγρόνως συεδόν μὲ τὸν Βοναπάρτην ἔμαθον

ἀκολούθως ὅτι δὲν ἡνωχλήθησαν καὶ ὅτι εἶχε σταλῆ διαταγὴ εἰς τὸν στρατηγὸν Μερμέδιοντα τὸν Βεζανσών ν' ἀποφυλακίσῃ ὅλους τοὺς συλληφθέντας ἐκτὸς τοῦ Νομάρχου τοῦ Βεζανσών ὅστις ἀπεπέμψῃ ἐκ τῆς πόλεως.

Ε. Γνωρίζετε τὸν Κ. Καιρῶν, ἀξιωματικὸν ἐπὶ τῷ τροφίμῳ;

Α. Μόλιστα.

Ε. Διατὰ τὸν ἔρυλακίσατε εἰς τὸ Λόνες-Λε-Σωλνίε;

Α. Δὲν ἐνθυμοῦμαι νὰ ἔδωκα τοιαύτην διαταγὴν. Νομίζω ὅτι τὸν ἐπέπληξα μόνον διότι δὲν ἔλαβεν ὅλα τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ νὰ ἔξασφαλίσῃ τὴν διατροφὴν τῶν στρατευμάτων, καὶ τὸν διέταξα νὰ ὑπάγῃ εἰς Βεζανσών νὰ φροντίσῃ περὶ τούτου.

Ε. Φθάνων εἰς τὸ Βεζανσών διετάξατε ν' ἀφοπλίσουν τὸ φρούριον;

Α. Όχι.

Ε. Ήξεύρετε ἀνὸν διευθυντὴς τοῦ πυροβολικοῦ ἀπέσυρε τηλεβόλα ἀπὸ τῷ προμαχώνων καὶ κατὰ ποίκιν διαταγὴν;

Α. Δὲν ἔμεθον περὶ τούτου τίποτε. Δινατται δὲ νὰ ζητηθῇ λόγος ἀπὸ τὸν στρατηγὸν Βουρμόντ διὰ νὰ γνωσθῇ ἀνὸν πυροβολῶν περὶ τούτου διαταγαῖ.

Ε. Ἐνθυμεῖσθε νὰ ἔξητήσασε διὰ τοῦ ἀργηγοῦ τὸν ἐπιτελείου σας δεκαπέντε χιλιάδες φράγκων παρὰ τοῦ νομάρχου τοῦ Βεζανσών;

Α. Όχι.

Ε. Παρὰ τίνος διετάχθη διετάχθη νὰ ἐπισθίωρήσῃ πρὸς τὸ Βούργον μετὰ τοῦ 76^{ου} συντάγματος;

Α. Ύποθέτω ὅτι διετάχθη παρὰ τοῦ στρατηγοῦ Βουρμόντ.

Ε. Παρὰ τίνος ή Υμετέρας ἐξοχότης ἔμαθε τὴν ἀνταρσίαν τοῦ 76^{ου} συντάγματος καὶ τὴν συνεννόησίν του διὰ νὰ ὑπάγῃ νὰ συνενωθῇ μὲ τὸν Βαναπάρτην;

Α. Παρὰ τοῦ νομάρχου τῆς Λίνης καὶ δύο ἄλλων ἀνθρώπων ἐργομένων ἐκ-Δυόν.

Ε. Ποίας δυνάμεις εἶχετε ὑπὸ τὰς διαταγάς σας εἰς τὸ Λόνες-Λε-Σωλνίε πεζικοῦ ὡς καὶ ἵππικοῦ καὶ πυροβολικοῦ;

Α. Εἰς τὸ Λόνες-Λε-Σωλνίε εὑρίσκοντο τὸ 60^{ον} καὶ 77^{ον} σύνταγμα τῆς γραμμῆς, τὸ 8^{ον} τῶν ἀκροβολιστῶν καὶ τὸ 5^{ον} τῶν

δραγόνων, τὸ δὲ πυροβολικὸν δὲν εἶχε φθάσει ἀκόμη.

Ε. Πόθεν ἡ Υμετέρα ἐξοχότης περιέμενε τὸ πυροβολικόν της;

Α. Ἐκ Βεζανσών. Οἱ στρατηγὸς Μονζεναὶ εἶχε διαταχθῆ νὰ τὸ διευθύνῃ εἰς Λόνες-Λε-Σωλνίε. Νομίζω ὅτι ἔφυγεσεν ἐκεῖ μία κανονοστοιχία τὴν 15· ἀλλὰ δὲν δύναμαι νὰ βεβαιώσω τοῦτο διότι εἶχα ἡδη ἀναγωγήσει ἐκ τῆς ρηθείσης πόλεως.

Ε. Η Υμετέρα ἐξοχότης ἔγραψε τὴν 13 ἐκ Λόνες-Λε-Σωλνίε ἐπιστολὴν τινὰ πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν στρατιωτικῶν διὰ τῆς ὅποιας τῷ ἐγγνωστοποίει τὴν συγκρότησιν τῶν δύο ὑπὸ τὰς διαταγάς της μοιρῶν. Τὰ στρατεύματα ταῦτα λοιπὸν ἦσαν εἰς τὸ Λόνες-Λε-Σωλνίε ἢ εἰς τὰ πέριξ;

Α. Σᾶς ἀπήντησα ἡδη ὅτι δύο συντάγματα ἦσαν εἰς τὸ Λόνες-Λε-Σωλνίε, ὁ λοιπὸς στρατὸς ἦτο κατεσκηνωμένος εἰς τὰ πέριξ ἐκτὸς τοῦ 3^{ου} συντάγματος τῶν οὐσαρων τοῦ ὅποιου μέγα μέρος εἶχεν ἡδη αὐτομολήσει πρὸς τὸν Βαναπάρτην, τοῦ 6^{ου} ἐπίσης τῶν οὖσσαρων τὸ δροῦον εἶχα διευθύνει πρὸς τὴν Οξόνην καὶ τοῦ 76^{ου} εὑρισκομένου εἰς Βούργον, τὸ δὲ πυροβολικὸν δὲν εἶχε φθάσει ἀκόμη ὅλον καὶ αἱ μοῖραι τῶν ὅποιων εἶχα γνωστοποιήσει τὴν συγκρότησιν εἰς τὸν ὑπουργὸν δὲν θὰ ἐδύναντο νὰ συσσωματωθῶσι πρὸ τῆς 15.

Ε. Απὸ τὶ συνέκειντο αἱ πολεμικαὶ σας προμήθειαι εἰς τὸ Λόνες-Λε-Σωλνίε;

Δ. Δὲν δύναμαι νὰ ἀπαντήσω ἀκριβῶς εἰς τὴν ἐρώτησιν ταῦτην. Γνωρίζω μόνον ὅτι τινὰ τῶν συντάγματων τοῦ πεζικοῦ ἔμελλον νὰ ἔχωσι πεντήκοντα πυριτοβολὰς κατ' ἄνδρα, ἀλλὰ δὲ συντάγματα δὲν εἶχον παντελῶς τοιαύτας. Μὲ τόσην ταχύτητα εἶχον ἔξαποσταλῆ τὰ στρατεύματα, ὅπερας ὁ στρατηγὸς Βουρμόντ εἶχε λαμβάνησει νὰ διανείμῃ πυριτοβολὰς εἰς τινὰ τῶν συντάγματων. Κατὰ τὴν εἰς Βεζανσών ἀφίξεν μου δὲν ὑπῆρχεν ἀκόμη εἰς μόνος ἴππος διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ πυροβολικοῦ τοῦ στρατοῦ μου καὶ ἡναγκάσθην νὰ στείλω ἐκ Λόνες-Λε-Σωλνίε εἰς Βεζανσών ἓνα ἀξιωματικὸν τοῦ ἐπιτελείου τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ πολέμου φθάνοντα ἐκ Δυόν μετὰ τοῦ Κ. Σορῆν διὰ νὰ ζητήσω παρὰ τοῦ διευθυ-

τοῦ τοῦ πυροβολικοῦ νὰ πέμψῃ πυριτοθόλας ταχυδρομικῶς.

Ε. Ωμιλήσατε ἐμπιστευτικῶς μετά τοῦ Κ. Πρεσβάτη αργηγοῦ τοῦ ἐπιτελείου σας περὶ τοῦ σχεδίου σας τοῦ νὰ συνενωθῆτε μὲ τὸν Βοναπάρτην;

Α. Όχι.

Ε. Δύναθε νὰ μᾶς παρουσιάσετε καὶ τὴν ἐπιστολὴν τὴν ὅποιαν ἐλάβετε παρὰ τοῦ Βερτράν ἐκ μέρους τοῦ Ναπολέοντος κατὰ τὴν νύκτα τῆς 13 μαρτίου καὶ τὸ πρωτότυπον τῆς προκηρύξεως τὴν ὅποιαν ἀνεγγώσατε εἰς τὰ στρατεύματα καὶ ἡτις, ὡς λέγετε, ἦτο ἐπισυνημμένη εἰς τὴν ἐπιστολὴν τοῦ στρατηγοῦ Βερτράν;

Α. Τὰ δύο ταῦτα ἔγγραφα πρέπει νὰ εὑρίσκωνται εἰς τὸ γραφεῖόν μου.

Ε. Ἐνθυμεῖσθε νὰ εἴπατε ἐπὶ τῆς πλατείας τοῦ Δόνε-Λε-Σωλνίε, εἰς τὰ περιστοιχοῦντα υμᾶς πρόσωπα, μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τῆς προκηρύξεως, ὅτι ἡ ἐπάνοδος τοῦ Βοναπάρτου εἰς τὴν Γαλλίαν ἦτο παρεσκευασμένη πρὸ τριῶν μηνῶν καὶ ἐπέκεινα;

Α. Όχι, δὲν ἐνθυμοῦμαι τοιοῦτο τι.

Ε. Δὲν εἴπετε εἰς τὸν φροντιστὴν Καιρόλ: «Πρὸ τριῶν καὶ ἐπέκεινα μηνῶν ἐγνώριζε τοῦτο ἐκ τῆς νήσου "Ελβης";»

Α. Όχι.

Ε. Διετάξατε ἐν Δόλη νὰ τυπωθῇ καὶ τοιχοειληθῇ καμμία προκήρυξις;

Α. Δὲν ἐνθυμοῦμαι.

Ε. Εἴπατε τὴν 15 μαρτίου εἰς τὸν δήμαρχον Δόλης, παρόντος καὶ τοῦ ἐπάρχου, ὅτι πρὸ τριῶν μηνῶν οἱ ΚΚ. στρατάρχαι τῆς Γαλλίας εἶχον συλλάβει τὸ σχέδιον ν ἀνατρέψωσι τὴν κυβέρνησιν τῶν Βουρβόνων καὶ ὅτι πρὸ ἑνὸς μηνὸς τὸ σχέδιον τοῦτο εἶχε κατασταθῆ ὁριστικὸν καὶ ἀμετάκλητον;

Α. Τοῦτο εἶναι ψεῦδος. Δὲν ἐγνώριζε τὸν δήμαρχον τῆς Δόλης, νομίζω ὅτι τὸν εἶδον κατὰ τὴν ἐκ τῆς πόλεως ἐκείνης διάβασίν μου, ἀλλὰ δὲν τῷ εἶπον μήτε ἐμπιστευτικῶς μήτε ἐπισήμως τίποτε ἐξ ὅσων ἀναφέρει εἰς τὴν κατάθεσίν του.

(Μετά τινας ὥμερας ὁ κόμης Γκρόνδλερ ἔφερε πάλιν τὸν λόγον εἰς τὰ δύο ἔγγραφα τῆς 13 μαρτίου.)

Ε. Παρηγγείλατε νὰ ζητηθῶσι τὰ δύο ἔγγραφα τῶν ὅποιων σᾶς προσεκάλεσα νὰ μᾶς παρουσιάσετε τὸ πρωτότυπον, δηλαδὴ ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Βερτράν καὶ ἡ προκήρυξις ἡτις κατὰ τὴν βεβαίωσίν σας ἷτο προσπρητημένη εἰς ταύτην;

Α. Ἔζητησα τὰ ἔγγραφα ταῦτα παρὰ τῆς χυρίας στραταρχίδος καὶ μὲ ἀπεκρίθη ὅτι ἄμα ἔμαθε τὴν σύλληψίν μου καὶ τὴν θανάτωσιν τοῦ συνταγματάρχου Λαβεδούνερου, πρῶτην τι ὅρμητα ἀνησυχίας τὴν ὥθησεν εἰς τὸ νὰ διατάξῃ τὸν ἐν Κουδρῷ ἐπιστάτην της νὰ καύσῃ ὅλα τὰ ἔγγραφα ὃσα εύρισκοντο εἰς τὸ κτῆμά μου μεταξὺ τῶν ὅποιων ἦσαν καὶ τὰ δύο ζητούμενα ἔγγραφα. Ἡ διαταγὴ αὕτη ἐξετελέσθη.

(Εἰς μίαν ἄλλην ἀνάκρισιν, δι στρατάρχης ἐξιστορεῖ ὡς ἐφεζῆς τὴν ἀποστολὴν ἡτις τῷ ἐδόθη παρὰ τοῦ αὐτοκράτορος μετὰ τὴν ἐξ "Ελβης" ἐπάνοδον.)

— Ἀνεγώρησα ἐκ Παρισίων τὴν 23 μαρτίου κατὰ διαταγὴν τοῦ Βοναπάρτου διὰ νὰ μεταβῶ εἰς Δίλλην. Ἐκεῖ εύρισκομενος, ἐλαβον διεξοδικωτάτην αὐτοῦ ἐπιστολὴν, τὴν 25 ή τὴν 26, ἐν τῇ ὅποιᾳ μὲ παρήγγελλε νὰ διατρέξω ὅλον τὸ ἀντολικὸν καὶ τὸ ἀρκτικὸν σύνορον τῆς Γαλλίας, ἀπὸ τῆς Δίλλης μέχρι τοῦ Δανδὼ, νὰ ἐπιθεωρήσω τὰ στρατεύματα, καὶ νὰ ἐπισκεφθῶ τὰ φρούρια, καὶ νὰ βεβαιωθῶ περὶ τῆς καταστάσεως τῶν ὀχυρωμάτων, τῶν πολεμεφοδίων καὶ τῶν τροφῶν, καθὼς καὶ τὰ στρατιωτικὰ νοσοκομεῖα.

Κατὰ τὴν ἀποστολὴν ταύτην τὴν ὅποιαν ἐξεπλήρωσα ὡς ἔκτακτος ἐπίτροπος, ἥμην πρὸς τούτοις ἐπιφορτισμένος νὰ δίδω πληροφορίας περὶ τῶν πολιτικῶν καὶ τῶν στρατιωτικῶν ὑπαλλήλων, νὰ τοὺς παύω προσωρινῶς ὅσάκις ἥθελον κρίνει τοῦτο ὀφέλιμον καὶ νὰ προτείνω τὴν ἀντικατάστασίν των. Γνωστὸν εἶναι ὅτι ἐξήσκεσα τὴν ἐξουσίαν ταύτην μετὰ μεγίστης περισκέψεως καὶ ὅτι κανεὶς δὲν ἐπαύθη ὑπέρ μου. Ὁταν ἔφθανα εἰς τὰς πόλεις, αἱ πολιτικαὶ καὶ αἱ στρατιωτικαὶ ἀρχαὶ ἤρχοντο νὰ μὲ ἐπισκεφθῶσιν. Ἐπληροφορούμην παρ' αὐτῶν περὶ τῆς καταστάσεως τῶν πραγμάτων, τοῖς ἐγνωστοποίουν τὰς

διαταγάς μου καὶ τὴν εἰς ἐμὲ διαπιστευθεῖσαν ἔξουσίαν. Ὅτο φυσικώτατον νὰ δημιλῶ εἰς τὰς περιστάσεις ἐκείνας κατὰ τὸ πνεῦμα τῆς τότε κυβερνήσεως, πλὴν ἀργούματι ἀπολύτως διὰ ἔξεφερα ὅποιουσδήποτε ἔξυβριστικοὺς λόγους κατὰ τοῦ βασιλέως ή τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας του· αἱ δδηγίαι μου ῥητῶς παρήγγελλον νὰ διακηρύξω πανταχοῦ διὰ ὁ αὐτοκράτωρ δὲν ἦθελε καὶ δὲν ἤδυνατο πλέον νὰ πολεμήσῃ ἐκτὸς τῶν συνόρων τῆς Γαλλίας, κατὰ τὰς συμβάσεις τὰς γενομένας ἐν Ἐλβη μεταξὺ αὐτοῦ, τῆς Αγγλίας καὶ τῆς Αὐστρίας· διὰ ὡς οὐδὲν τῆς Ρώμης ἦθελον μεῖναι ἐν Βιέννη ὡς ὅμηροι μέχρις οὐδὲν αὐτοκράτωρ δώσει εἰς τὴν Γαλλίαν φιλελεύθερον σύνταγμα καὶ ἐκτελέσει ὅλους τοὺς δροὺς τῆς συνθήκης, μετὰ δὲ ταῦτα διὰ ἡ αὐτοκράτειρα ἦθελσεν ἔλθει μετὰ τοῦ υἱοῦ του νὰ τὸν εὔρῃ εἰς τοὺς Παρισίους. Εἶχον, ἐκτὸς τούτου, διαταγήν, ἀν τυχὸν ὁ βασιλεὺς ἢ μέλη· τινὰ τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας ἐπιπτον εἰς χειράς μου, νὰ μὴ πράξω τίποτε διὰ νὰ τοὺς παρεμποδίσω, ἀλλὰ νὰ τοὺς ἀφήσω νὰ ὑπάγουν ὅπου ἦθελον ἐγκρίνει καὶ νὰ προστατεύσω μάλιστα τὴν ἐκ τῆς γαλλικῆς χώρας ἔξοδον. Ὅφειλον νὰ δίδω λόγον καθ' ἔκάστην εἰς τὸν ἴδιον Βοναπάρτην.

(ἀκολουθεῖ.)

ΟΙ ΡΩΜΑΙΟΙ ΔΟΥΛΟΙ ΚΑΙ Ο ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΣ

(Συνίζει καὶ τὸν ίδιο τύπον. β)

Πλὴν τῆς τῶν γεωργῶν καὶ τῶν δούλων, καὶ ἄλλης τινὸς πολυαριθμού τάξεως τοῦ ρωμαϊκοῦ ὅχλου ἡ διαγωγὴ πρὸς τοὺς κήρουκας τοῦ χριστιανισμοῦ εἶναι ἀξία ιδιαιτέρως μελέτης.

Ἐπὶ τῶν αὐτοκρατόρων ἡ Ῥώμη καταστᾶσα ὁ δημφαλὸς ὀλοκλήρου σχεδὸν τῆς οἰκουμένης συνεδέετο μετὰ τῶν ὑποτελῶν αὐτῇ ἐθνῶν διὰ τῶν μεγαλοπρεπῶν καὶ ἀπεράγτων ἐκείνων λεωφόρων, ὃν τὰ λείψανα κινοῦσι σήμερον ἔτι τὴν ἐκπληξίαν τοῦ θεα-

τοῦ. Ἐξ ἔκάστης δὲ αὐτῶν συνέρρεον εἰς Ῥώμην καθ' ἡμέραν καὶ κατὰ συήνην ἔστοι παντοῖος καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν περάτων τῆς Αὐτοκρατορίας. Ὡς σήμερον ἐν Παρισίοις, οὕτω καὶ τότε ἐν τῇ αἰωνίᾳ πόλει πλειοτέρους ἀπόντα τις Γερμανοὺς, Γαλάτας, Ἑλληνας, Αἰθίοπας καὶ Συρίους ἢ Ῥωμαίους. Ο τοιοῦτος πληθυσμὸς καθίστα ἀναγκαῖον ἀνάλογον πληθὺν ἔνοδογείων, ὃν δ ἀριθμὸς κατήντησεν ἐπὶ τῶν τελευτῶν αὐτοκρατόρων νὰ ὑπερβῇ τὰς ὑπὸ Ῥωμαίων πολιτῶν κατοικουμένας οἰκίας. Οὐδεμία ἄλλη γλῶσσα εἶναι πλουσιωτέρα τῆς παρακμαζούσης λατινικῆς λέξεων σημαίνουσαν τὸ ἐπάγγελμα τοῦ παρέχειν ἐπὶ μισθῷ εἰς τοὺς προσερχομένους κατοικίαν, τροφὴν, οἶνον, θερμὰ ποτὰ, λουτρά, ἑταίρας, κύρους καὶ πᾶν ἄλλο χρήσιμον ἢ εὐάρεστον. Οἱ φιλολόγοι καταρρέονται ὑπὸ ἀφθόνου ἰδρῶτος ζητοῦντες νὰ ἔξαριθμώσωσι ποία υπῆρχε διαφορὰ μεταξὺ μανσιογράφων, φρουριαράτων, καυοπόγων, παρόχων, κοπιαράτων, στραβονιαράτων, ποπῶν, ταβερραράτων, θερμοπολῶν, βοτονιαράτων καὶ μυρίων ἄλλων καπήλων, εἰς ὃν τοὺς ὅνυχας ἐνέπιπτον οὐ μόνον οἱ ξένοι, ἀλλὰ καὶ πλείστοι τῶν Ῥωμαίων πολιτῶν, οἵτινες παρὰ τοῦ Νέρωνος καὶ Καλιγούλας εἶχον μάθει νὰ καταλίπωσι τοὺς ἐφεστίους θεοὺς χάριν τῶν καπηλείων. Ο πληθυσμὸς τῶν τοιούτων ἔνοδοχων κατήντησε τοσοῦτος, ὥστε ν' ἀποτελῶσιν ἐν τῷ ὅχλῳ κράτος ἐν κράτει. Ἀλλ' ἀν δ ἀριθμὸς αὐτῶν ἦτο μέγας, τὸ ποιὸν αὐτῶν ἦτο αἰσχιστον. Κατὰ τὴν μαρτυρίαν τῶν συγχρόνων συγγραφέων πάντες οἱ κάπηλοι οὗτοι οὐ μόνον ἦσαν κλέπται καὶ προαγωγοί, ἀλλὰ καὶ εἰς ἀπαγωγὰς καὶ δηλητηριάσεις καὶ δολοφονίας παρεῖχον προθύμως τὴν βοήθειάν των. Ἀλλ' ἀφίνοντες ἐπὶ τοῦ παρόντος τὰς ἄλλας αὐτῶν κακίας, θέλομεν περιορισθῆνας νὰ ἔξετάσωμεν πῶς καὶ οὗτοι προσηνέχθησαν πρὸς τοὺς χριστιανούς, ίνα οὕτω καταστήσωμεν πλήρη τὴν ἐπιθεώρησιν τοῦ ρωμαϊκοῦ συρφετοῦ, εἰς διαναστολήν τινὲς, στρεβλοῦντες τὴν ἀλήθειαν χάριν κομματικῶν συμφερόντων, ν' ἀποδίδωσι τὴν τιμὴν τῆς ἐν Ῥώμῃ ἐγκαθιδρύσεως τοῦ Χριστιανισμοῦ.